GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK 2018KO ABENDUAREN 27AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 27 DE DICIEMBRE DE 2018.
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi And.
Álvaro González Pérez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamazortziko abenduaren hogeita zazpian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veintisiete de diciembre de dos mil dieciocho, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

538.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2018KO ABENDUAREN 18AN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2018ko abenduaren 18ko bilerakoa, hain zuzen.

538.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 18 DE DICIEMBRE DE 2018.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 18 de diciembre de 2018.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

539.- ASKOTARIKO HARDWARE ETA SOFTWAREEN MANTENTZE-LANEN ZERBITZUA ADJUDIKATZEKO ESPEDIENTEA HASTEKO, PLEGUAK ONESTEKO ETA GASTUA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: Baimena ematea IKT HARDWARE ETA SOFTWAREA MANTENTZEKO ZERBITZUA prozedura irekiaren bidez adjudikatzeko arauzko izapideak hasteko. Kontratuaren gehieneko aurrekontu osoa 158.363,07 eurokoa izango da (% 21eko BEZa barne), eta zenbateko hori lizitatzaileek hobetu ahal izango dute, loteetako bakoitzari dagokionez.

Adjudikatzeko helburuarekin, kontratua hamabost lotetan banatzen da, eta hauek dira loteak eta zenbatekoak:

- I. LOTEAren (IBM Iseries)

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

539.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE HARDWARE Y SOFTWARE DIVERSO, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE HARDWARE Y SOFTWARE TIC DIVERSO. El presupuesto máximo total del contrato será de 158.363,07 euros, 21% de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores, para cada uno de los lotes.

A efectos de la adjudicación, el contrato se divide en quince lotes, siendo los lotes y sus importes los siguientes:

- El precio máximo para el LOTE 1

gehieneko prezioa 5.051,31 euro izango da, % 21eko BEZ barne (4.174,64 € gehi BEZaren % 21i dagozkion 876,67 euro).

(IBM Iseries) será de 5.051,31 euros, 21% de I.V.A. incluido (4.174,64 € + 876,67 € del 21% de I.V.A.).

- 2. LOTERAKO (VMWare) gehieneko aurrekontua 21.780 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (18.000 € + BEZaren % 21i dagozkion 3.780 €). Prozesadore fisikoko, VMWare Enterprise-ko lizentziak mantentzeko unitateko prezioak aurkeztu beharko dira. Gehieneko unitateko zenbatekoa 1.089 euro izango da, BEZaren % 21 barne (900 € + BEZaren % 21i dagozkion 189 €).

- El presupuesto máximo para el LOTE 2 (VMWare) será de 21.780 euros, 21% de I.V.A. incluido (18.000 € + 3.780 € del 21% de I.V.A.). Se deberán presentar precios unitarios de mantenimiento de las licencias de VMWare Enterprise Plus por procesador físico. El importe unitario máximo será de 1.089 euros, 21% de I.V.A. incluido (900 € + 189 € del 21% de I.V.A.).

- 3. LOTERAKO (AutoCAD) gehieneko prezioa 36.300 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (30.000 € + BEZaren % 21i dagozkion 6.300 €).

- El precio máximo para el LOTE 3 (AutoCAD) será de 36.300 euros, 21% de I.V.A. incluido (30.000 € + 6.300 € del 21% de I.V.A.).

- 4. LOTEAren (Nitro Pro) gehieneko prezioa 1.149,50 euro izango da, % 21eko BEZ barne (950 € gehi BEZaren % 21i dagozkion 199,50 euro).

- El precio máximo para el LOTE 4 (Nitro Pro) será de 1.149,50 euros, 21% de I.V.A. incluido (950 € + 199,50 € del 21% de I.V.A.).

- 5. LOTERAKO (Antibirusa) gehieneko prezioa 6.236,70 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (5.154,30 € + BEZaren % 21i dagozkion 1.082,40 €).

- El precio máximo para el LOTE 5 (Antivirus) será de 6.236,70 euros, 21% de I.V.A. incluido (5.154,30 € + 1.082,40 € del 21% de I.V.A.).

- 6. LOTERAKO (MailStore) gehieneko aurrekontua 2.277,70 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (1.882,40 € + BEZaren % 21i dagozkion 395,30 €). Mantentzeko unitateko prezioak aurkeztu beharko dira. Gehieneko unitateko zenbatekoa 7,59 euro izango da, BEZaren % 21 barne (6,27 € + BEZaren % 21i dagozkion 1,32 €).

- El presupuesto máximo para el LOTE 6 (MailStore) será de 2.277,70 euros, 21% de I.V.A. incluido (1.882,40 € + 395,30 € del 21% de I.V.A.). Se deberán presentar precios unitarios de mantenimiento. El importe unitario máximo será de 7,59 euros, 21% de I.V.A. incluido (6,27 € + 1,32 € del 21% de I.V.A.).

- 7. LOTERAKO (Owncloud) gehieneko prezioa 3.632,42 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (3.002 €

- El precio máximo para el LOTE 7 (Owncloud) será de 3.632,42 euros, 21% de I.V.A. incluido (3.002 € + 630,42 € del

+ BEZaren % 21i dagozkion 630,42 €).

- 8. LOTERAKO (Cisco) gehieneko prezioa 19.476,28 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (16.096,10 € + BEZaren % 21i dagozkion 3.380,18 €).

- 9. LOTERAKO (OPManager) gehieneko prezioa 3.186,99 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (2.633,88 € + BEZaren % 21i dagozkion 553,11 €).

- 10. LOTERAKO (Xirrus) gehieneko aurrekontua 10.494,33 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (8.673 € + BEZaren % 21i dagozkion 1.821,33 €). Mantentzeko unitateko prezioak aurkeztu beharko dira. Gehieneko unitateko urteko zenbatekoa 59,29 euro izango da, BEZaren % 21 barne (49 € + BEZaren % 21i dagozkion 10,29 €).

- 11. LOTERAKO (ZAIN) gehieneko prezioa 4.081,27 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (3.372,95 € + BEZaren % 21i dagozkion 708,32 €).

- 12. LOTERAKO (Citrix) gehieneko prezioa 4.236,36 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (3.501,12 € + BEZaren % 21i dagozkion 735,24 €).

- 13. LOTERAKO (CA) gehieneko prezioa 6.956,50 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (5.749,17 € + BEZaren % 21i dagozkion 1.207,33 €).

- 14. LOTERAKO (Hewlett-Packard) gehieneko prezioa ezingo da izan 25.033,71 euro baino handiagoa, % 21eko BEZa barne, kontratuak irauten dituen hiru urtetarako (20.689,02 € +

21% de I.V.A.).

- El precio máximo para el LOTE 8 (Cisco) será de 19.476,28 euros, 21% de I.V.A. incluido (16.096,10 € + 3.380,18 € del 21% de I.V.A.).

- El precio máximo para el LOTE 9 (OPManager) será de 3.186,99 euros, 21% de I.V.A. incluido (2.633,88 € + 553,11 € del 21% de I.V.A.).

- El presupuesto máximo para el LOTE 10 (Xirrus) será de 10.494,33 euros, 21% de I.V.A. incluido (8.673 € + 1.821,33 € del 21% de I.V.A.). Se deberán presentar precios unitarios de mantenimiento. El importe unitario anual máximo será de 59,29 euros, 21% de I.V.A. incluido (49 € + 10,29 € del 21% de I.V.A.).

- El precio máximo para el LOTE 11 (ZAIN) será de 4.081,27 euros, 21% de I.V.A. incluido (3.372,95 € + 708,32 € del 21% de I.V.A.).

- El precio máximo para el LOTE 12 (Citrix) será de 4.236,36 euros, 21% de I.V.A. incluido (3.501,12 € + 735,24 € del 21% de I.V.A.).

- El precio máximo para el LOTE 13 (CA) será de 6.956,50 euros, 21% de I.V.A. incluido (5.749,17 € + 1.207,33 € del 21% de I.V.A.).

- El precio máximo para el LOTE 14 (Hewlett-Packard) no podrá exceder de 25.033,71 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los tres años de duración del contrato (20.689,02 € + 4.344,69 € del

BEZaren % 21i dagozkion 4.344,69 €). Lote honetarako urteko gehieneko prezioa 8.344,57 € izango da, BEZaren % 21 barne (6.896,34 € + BEZaren % 21i dagozkion 1.448,23 €).

21% de I.V.A..). El precio máximo anual para este lote será de 8.344,57 euros, 21% de I.V.A. incluido (6.896,34 € + 1.448,23 € del 21% de I.V.A.).

- 15. LOTERAKO (Alfresco) gehieneko aurrekontua 8.470 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (7.000 € + BEZaren % 21i dagozkion 1.470 €). Orduko mantentzeko unitateko prezioak aurkeztu beharko dira. Orduko gehieneko zenbatekoa 84,70 euro izango da, BEZaren % 21 barne (70 € + BEZaren % 21i dagozkion 14,70 €).

- El presupuesto máximo para el LOTE 15 (Alfresco) será de 8.470 euros, 21% de I.V.A. incluido (7.000 € + 1.470 € del 21% de I.V.A.). Se deberán presentar precios unitarios por hora de mantenimiento. El importe máximo de la hora será de 84,70 euros, 21% de I.V.A. incluido (70 € + 14,70 € del 21% de I.V.A.).

Lote guztiak, 14 lotea izan ezik (Hewlett-Packard), URTEBETEKOAK izango dira, gaur egun indarrean dauden kontratuak amaitzen direnetik, edo geroago egiten bada, administrazio-kontratua formalizatzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita. Berariaz adosten bada, urteko HIRU luzapen egin ahalko dira. Kontratu bakoitzaren iraupen osoa, egin daitezkeen luzapenak barne, gehienez, LAU URTEKOA izango da. SPKLren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak zehazten duenera egokituko dira luzapenak. Hau da, nahitaezkoak izango dira enpresaburuarentzat, betiere kontratuaren epea amaitu baino BI HILABETE lehenago gutxienez jakinarazten badu. Kontratazio Organoak erabakiko ditu, beren-beregi.

Todos los lotes, excepto el Lote 14 (Hewlett-Packard), tendrán una duración de UN AÑO, a contar desde la finalización de los contratos actualmente en vigor o a partir del día de la formalización del contrato administrativo si esta fecha fuese posterior, siendo susceptibles de TRES prórrogas anuales expresamente acordadas. La duración total de cada uno de los contratos, incluidas las posibles prórrogas, no podrá exceder de CUATRO AÑOS. Las prórrogas se acomodarán a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, serán obligatorias para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con DOS MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordarán de forma expresa por el órgano de Contratación.

14. loteak (Hewlett-Packard) HIRU URTEKO iraupena izango du, gaur egun indarrean dagoen kontratua amaitzen denetik, edo geroago egiten bada, administrazio-kontratua formalizatzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita. Urteko luzapen BAT egin ahalko da, berariazko adosten

El Lote 14 (Hewlett-Packard) tendrá una duración de TRES AÑOS a contar desde la finalización del contrato actualmente en vigor o a partir del día de la formalización del contrato administrativo si esta fecha fuese posterior, siendo susceptible de UNA prórroga anual expresamente acordada,

badute. Dena den, kontratuaren iraupen osoa, egin daitekeen luzapena barne, LAU URTEKOA izango da. SPKLren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak zehazten duenera egokituko da luzapena. Hau da, nahitaezkoa izango da enpresaburuarentzat, betiere, gutxienez, kontratuaren epea amaitu baino 2 (BI) HILABETE lehenago jakinarazten badu. Eta berariaz erabakiko du kontratazio organoak.

sin que la duración total del contrato, incluida la posible prórroga, pueda exceder de CUATRO AÑOS. La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, será obligatoria para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con DOS MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordará de forma expresa por el órgano de Contratación.

Kontratuak 468.343,56 euro inguruko balioa du, kontuan hartuz kontratuak luzatzeko aukera duela.

El valor estimado del contrato asciende a 468.343,56 euros, teniendo en cuenta la posibilidad de prórroga de los contratos.

Kontratu hori 2019ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

La celebración de dicho contrato queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2019.

BIGARRENA: Administrazio-kontratua eraendu behar duten Administrazio Baldintza Berezien eta Teknikoen Pleguak onestea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipaturiko zerbitzua prozedura irekiaren bidez esleitzeko arauzko izapidetzea hasteko baimena ematea.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

CUARTO: Zerbitzu hori kontratatzeak dakartzan betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimentzea, 158.363,07 eurotan (% 21eko BEZa barne).

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de 158.363,07 euros, 21% de I.V.A. incluido.

Baimen hori 2019ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

Dicha autorización queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2019.

BOSGARRENA: Arkaitz Cuartango Rodríguez jauna, Informatika Arloko Sare eta Segurtasuneko teknikaria

QUINTO: Nombrar a D. Arkaitz Cuartango Rodríguez, Técnico de Redes y Seguridad del Departamento

kontratuaren arduradun izendatzea.

de Informática, responsable del contrato.

540.- HIRI-ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA BERRIKUSTEKO PROZESUAN GENERO-IKUSPEGIA SARTUKO DUTEN LANAK ADJUDIKATZEKO ESPEDIENTEA HASTEKO, PLEGUAK ONESTEKO ETA GASTUA BAIMENTZEA.

540.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DE LOS TRABAJOS DIRIGIDOS A LA INTEGRACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN EL PROCESO DE REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: Arauzko izapideak hasteko baimena ematea, HIRI ANTOLAKETAKO PLAN OROKORRA BERRIKUSTEKO PROZESUAN GENERO IKUSPEGIA TXERTATZEKO LANAK prozedura irekiaren bidez adjudikatzeko.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, de los TRABAJOS DIRIGIDOS A LA INTEGRACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN EL PROCESO DE REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA.

Kontratua gauzatzeko epea lau hilabetekoa izango da, kontratua sinatzen den unetik aurrera zenbatzen hasita, eta ezin izango da luzatu.

El plazo de ejecución del contrato será de cuatro meses, a contar desde la fecha de la firma del mismo, sin posibilidad de prórroga.

Kontratuaren prezioa 26.862 eurokoa da, % 21eko BEZa barne.

El importe máximo del contrato asciende a 26.862 euros, 21% de I.V.A. incluido.

BIGARRENA: Kontratazio administratiboa arautu behar duten Administrazio Klausula Berezien eta Baldintza Teknikoen Pleguak onetsiko dira.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik sortutako betebeharrei aurre egiteko gastua

TERCERO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del

baimentzea, 26.862 euro gehienez ere.

541.- IGOGAILU MAKURTUEN PREBENTZIOKO ETA ZUZENKETAKO MANTENTZE-ZERBITZUAREN KONTRATUA LUZATZEKO ETA PREZIOEN BERRIKUSPENA ONESTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: THYSSENKRUPP ELEVADORES SLU sozietateari (IFK: B-46001897) prezioen berrikuspena onestea 2016-01-08tik aurrera GETXOKO UDALERRIKO IGOGAILU INKLINATUEN AURREZAINTZAKO ETA ZUZENKETAKO MANTENTZE ETA ZUZENKETAKO MANTENTZE ZERBITZUA emateko, —% 0,085eko jaitsieraren arabera (—% 0,1aren % 85ari dagokiona, Euskal Autonomia Erkidegoaren kontsumoko prezioen indizeak 2014ko azarotik 2015eko azarora arte izandako aldaketa), eta ondorengo eguneratutako zenbatekoetan:

- Ereagako igogailua: 22.845,31.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.797,52.-€.
- Aiboako igogailua: 20.102,15.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.221,45.-€.
- Konponketa lanak: 2.477,23.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 520,22.-€.

BIGARRENA: THYSSENKRUPP ELEVADORES SLU sozietateari (IFK: B-46001897) prezioen berrikuspena

servicio de referencia, por importe máximo de 26.862 euros.

541.- APROBACIÓN DE LA REVISIÓN DE PRECIOS Y PRÓRROGA DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS ASCENSORES INCLINADOS.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar la revisión de precios a la razón social THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.L.U, con C.I.F. nº B-46001897, a partir del día 08/01/2016 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS ASCENSORES INCLINADOS DEL MUNICIPIO DE GETXO de acuerdo con la disminución del -0,085% (correspondiente al 85% de -0,1% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma Vasca desde el mes de noviembre de 2014 al mes de noviembre de 2015), resultando los siguientes importes anuales actualizados:

- Ascensor de Ereaga: 22.845,31.-€/anuales más 4.797,52.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 20.102,15.-€/anuales más 4.221,45.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 2.477,23.-€/anuales más 520,22.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

SEGUNDO: Aprobar la revisión de precios a la razón social THYSSENKRUPP ELEVADORES,

onestea 2017-01-08tik aurrera GETXOKO UDALERRIKO IGOGAILU INKLINATUEN AURREZAINTZAKO ETA ZUZENKETAKO MANTENTZE ZERBITZUA emateko, % 0,59ko igoeraren arabera (% 0,7aren % 85ari dagokiona, Euskal Autonomia Erkidegoaren kontsumoko prezioen indizeak 2015eko azarotik 2016ko azarora arte izandako aldaketa), eta ondorengo eguneratutako zenbatekoetan:

S.L.U, con C.I.F. nº B-46001897 a partir del día 08/01/2017 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS ASCENSORES INCLINADOS DEL MUNICIPIO DE GETXO de acuerdo con el incremento del 0,59% (correspondiente al 85% de 0,7% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma Vasca desde el mes de noviembre de 2015 al mes de noviembre de 2016), resultando los siguientes importes anuales actualizados:

- Ereagako igogailua: 22.980,10.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.825,82.-€.
- Aiboako igogailua: 20.220,75.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.246,36.-€.
- Konponketa lanak: 2.491,85.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 523,29.-€.

- Ascensor de Ereaga: 22.980,10.-€/anuales más 4.825,82.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 20.220,75.-€/anuales más 4.246,36.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 2.491,85.-€/anuales más 523,29.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

HIRUGARRENA: THYSSENKRUPP ELEVADORES SLU sozietateari (IFK: B-46001897) prezioen berrikuspena onestea 2018-01-08tik aurrera GETXOKO UDALERRIKO IGOGAILU INKLINATUEN AURREZAINTZAKO ETA ZUZENKETAKO MANTENTZE ZERBITZUA emateko, % 1,36ko igoeraren arabera (% 1,6aren % 85ari dagokiona, Euskal Autonomia Erkidegoaren kontsumoko prezioen indizeak 2016ko azarotik 2017ko azarora arte izandako aldaketa), eta ondorengo eguneratutako zenbatekoetan:

TERCERO: Aprobar la revisión de precios a la razón social THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.L.U, con C.I.F. nº B-46001897 a partir del día 08/01/2018 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS ASCENSORES INCLINADOS DEL MUNICIPIO DE GETXO de acuerdo con el incremento del 1,36% (correspondiente al 85% de 1,6% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma Vasca desde el mes de noviembre de 2016 al mes de noviembre de 2017), resultando los siguientes importes anuales actualizados:

- Ereagako igogailua: 23.292,63.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.891,45.-€.

- Ascensor de Ereaga: 23.292,63.-€/anuales más 4.891,45.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

- Aiboako igogailua: 20.495,75.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.304,11.-€.
- Konponketa lanak: 2.525,74.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 530,40.-€.

- Ascensor de Aiboa: 20.495,75.-€/anuales más 4.304,11.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 2.525,74.-€/anuales más 530,40.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

LAUGARRENA: 2019-01-08tik 2020-01-07ra luzatzea (lehen luzapena) THYSSENKRUPP ELEVADORES SLU sozietatearekin (IFK: B-46001897) sinatutako kontratuaren indarraldia, GETXOKO UDALERRIKO IGOGAILU INKLINATUEN AURREZAINTZAKO ETA ZUZENKETAKO MANTENTZE ZERBITZUA emateko, urteko zenbateko hauetan:

CUARTO: Prorrogar desde el 08/01/2019 al 07/01/2020 (primera prórroga), la vigencia del contrato suscrito con THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.L.U, con C.I.F. nº B-46001897 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS ASCENSORES INCLINADOS DEL MUNICIPIO DE GETXO, por los siguientes importes anuales:

- Ereagako igogailua: 23.292,63.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.891,45.-€.
- Aiboako igogailua: 20.495,75.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.304,11.-€.
- Konponketa lanak: 2.525,74.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 530,40.-€.

- Ascensor de Ereaga: 23.292,63.-€/anuales más 4.891,45.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 20.495,75.-€/anuales más 4.304,11.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 2.525,74.-€/anuales más 530,40.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

BOSGARRENA: 2016-01-08tik 2017-01-07ra onartutako prezioen beheranzko berrikuspenak xedatutako eta baimendutako gastuan murrizketa dakar, —46,76.- eurokoa, % 21eko BEZa barne, honela banakatuta:

QUINTO: La revisión de precios a la baja aprobada desde el 08/01/2016 hasta el 07/01/2017 implica una minoración en el gasto dispuesto y autorizado por importe de – 46,76.-€ I.V.A. Incluido, conforme al siguiente desglose:

- Ereagako igogailua: -19,44.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 4,08.-euroak.
- Aiboako igogailua: -17,10.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 3,59.-euroak.
- Konponketa lanak: 2,11.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 0,44.-euroak.

- Ascensor de Ereaga: -19,44.-€ más 4,08.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: -17,10.-€ más 3,59.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: - 2,11.-€ más 0,44.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

Halaber, behar den gastuaren murrizketa baimentzen eta xedatzen da, —46,76.-eurokoa (BEZa barne), 2016ko berrikuspenari dagokiona, 2017-01-08tik 2018-01-07ra bitartean; honela banakatuta:

- Ereagako igogailua: -19,44.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 4.08.-euroak.
- Aiboako igogailua: -17,11.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 3,59.-euroak.
- Konponketa lanak: 2,10.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 0,44.-euroak.

Así mismo, se minora el gasto dispuesto y autorizado por importe de – 46,76.-€ I.V.A. Incluido, relativos al efecto de la revisión 2016 en el período de contrato del 08/01/2017 al 07/01/2018, conforme al siguiente desglose:

- Ascensor de Ereaga: -19,44.-€ más 4.08.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: -17,11.-€ más 3,59.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: - 2,10.-€ más 0,44.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

Era berean, behar den gastuaren murrizketa baimentzen eta xedatzen da, —46,76.-eurokoa (BEZa barne), 2017ko berrikuspenari dagokiona, 2018-01-08tik 2019-01-07ra bitartean; honela banakatuta:

- Ereagako igogailua: -19,44.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 4.08.-euroak.
- Aiboako igogailua: -17,11.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 3,59.-euroak.
- Konponketa lanak: 2,10.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 0,44.-euroak.

Del mismo modo, se minora el gasto dispuesto y autorizado por importe de – 46,76.-€ I.V.A. Incluido, relativos al efecto de la revisión 2017 en el período de contrato del 08/01/2018 al 07/01/2019, conforme al siguiente desglose:

- Ascensor de Ereaga: -19,44.-€ más 4.08.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: -17,11.-€ más 3,59.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: - 2,10.-€ más 0,44.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

SEIGARRENA: Beharrezko gastua baimentzea eta xedatzea, 324,29.-eurotan (% 21eko BEZa barne), prezioen berrikuspenari aurre egiteko, 2017-01-08tik 2018-01-07ra, banakapen honen arabera:

- Ereagako igogailua: 134,79.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 28,31.-

SEXTO: Autorizar y disponer el gasto necesario por importe de 324,29.-€ I.V.A. del 21% incluido, para hacer frente a la revisión de precios del 08/01/2017 al 07/01/2018, conforme al siguiente desglose:

- Ascensor de Ereaga: 134,79.-€ más 28,31.-€ correspondiente al 21% de

euroak.
- Aiboako igogailua: 118,60.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 24,91.-euroak.
- Konponketa lanak: 14,62.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 3,07.-euroak.

I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 118,60.-€ más 24,91.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 14,62.-€ más 3,07.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

Era berean, beharrezko gastua baimendu eta xedatuko da, 324,26.-eurotan (% 21eko BEZa barne), prezioen berrikuspenari aurre egiteko, 2018-01-08tik 2019-01-07ra, banakapen honen arabera:

Así mismo, se autoriza y dispone el gasto necesario por importe de 324,26.-€ I.V.A. del 21% incluido, para hacer frente a la revisión de precios del 08/01/2018 al 07/01/2019, conforme al siguiente desglose:

- Ereagako igogailua: 134,79.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 28,31.-euroak.
- Aiboako igogailua: 118,60.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 24,91.-euroak.
- Konponketa lanak: 14,62.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 3,07.-euroak.

- Ascensor de Ereaga: 134,79.-€ más 28,31.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 118,60.-€ más 24,91.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 14,62.-€ más 3,07.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

ZAZPIGARRENA: Beharrezko gastua baimentzea eta xedatzea 751,92.-, eurotan, gehi % 21eko BEZa barne, prezioen berrikuspenari aurre egiteko, 2018-01-08tik 2019-01-07ra, banakapen honen arabera.

SEPTIMO: Se autoriza y dispone el gasto necesario por importe de 751,92.-€ I.V.A. del 21% incluido, para hacer frente a la revisión de precios del 08/01/2018 al 07/01/2019, conforme al siguiente desglose:

- Ereagako igogailua: 312,53.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 65,63.-euroak.
- Aiboako igogailua: 275,00.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 57,75.-euroak.
- Konponketa lanak: 33,89.-euro gehi % 21eko BEZari dagozkion 7,12.-euroak.

- Ascensor de Ereaga: 312,53.-€ más 65,63.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 275,00.-€ más 57,75.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 33,89.-€ más 7,12.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

ZORTZIGARRENA: Aipatutako kontratuaren luzapenari aurre egiteko beharrezkoa den gastua, guztira gehienez 56.040,09 eurokoa izango

OCTAVO: El gasto necesario para hacer frente a la prórroga del citado contrato, por un importe máximo total de 56.040,09.-€, 21% de I.V.A. Incluido,

dena (% 21eko BEZa barne) eta 2019-01-08tik 2020-01-08ra bitarteko aldiari dagokiona —ondoren zehaztuko den banakapenaren arabera—, ondoko baldintzaren menpe egongo da: 2019rako onartu edo luzatuko den aurrekontuan horretarako nahikoa diru-esleipen egotea, Aurrekontua Betearazteko Udal Araudiaren 28.3 artikuluan ezarritako baldintzetan:

- Ereagako igogailua: 23.292,63.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.891,45.-€.
- Aiboako igogailua: 20.495,75.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 4.304,11.-€.
- Konponketa lanak: 2.525,74.-€ urtean, gehi BEZaren %21ari dagozkion 530,40.-€.

correspondiente al período del 08/01/2019 al 07/01/2020, -conforme al desglose que se detalla a continuación-, queda supeditado a la existencia efectiva de consignación en el presupuesto que se apruebe o prorrogue para el 2019, en los términos previstos en el artículo 28.3 de la NMEP:

- Ascensor de Ereaga: 23.292,63.-€/anuales más 4.891,45.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Ascensor de Aiboa: 20.495,75.-€/anuales más 4.304,11.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.
- Trabajos de reparación: 2.525,74.-€/anuales más 530,40.-€ correspondiente al 21% de I.V.A.

542.- ROMOKO KULTUR ETXE BERRIAREN INGURUA EGOKITZEKO OBREN ZIURTAGIRIA-LIKIDAZIOA ONESTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: ROMOKO KULTUR ETXE BERRIAREN INGURUA EGOKITZEKO PROIEKTUAREN baitako obren zuzendaritzak 249.690,83 euroan aurkeztutako 3. ziurtagiria (azkena) eta zerrenda baloratua onestea. Horiek BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS SA sozietateari (IFK: A48716377) adjudikatu zitzaizkion Tokiko Gobernu Batzarrak 2017-06-06ko saioan hartutako 243. erabakiaren bidez. Gastua udal aurrekontuaren kontura

542.- APROBACIÓN DE LA CERTIFICACIÓN LIQUIDACIÓN DE LAS OBRAS DE ACONDICIONAMIENTO DEL ENTORNO DE LA NUEVA KULTUR ETXEA DE ROMO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar la 3ª certificación-final y relación valorada que por importe de 249.690,83 euros, presenta la Dirección de Obra correspondiente a las comprendidas en el PROYECTO DE ACONDICIONAMIENTO DEL ENTORNO DE LA NUEVA KULTUR ETXEA DE ROMO, las cuales fueron adjudicadas a la razón social "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.", con CIF: A48716377, por acuerdo nº243 adoptado por la Junta de Gobierno

egingo da.

Local en su sesión de fecha 06/06/2017, imputándose el gasto a cargo del Presupuesto Municipal.

BIGARRENA: Aipatutako obren proiektuari dagokion gehiegizko aurrekontua onestea (58.318,45 euro), gehiegizko neurketa batetik sortutakoa.

SEGUNDO: Aprobar el exceso de presupuesto, cifrado en 58.318,45 euros, correspondiente al proyecto de obras de referencia, derivado de un exceso de medición.

HIRUGARRENA: 58.318,45 euroko gastua baimendu eta xedatzea.

TERCERO: Autorizar y disponer el gasto por importe de 58.318,45 €.

543.- MANUEL GAINZA PARKEAN LURPEKO APARKALEKUA EGITEKO OBREN PROIEKTUA IDAZTEKO ETA HORIEK EGIKARITZEKO BATERAKO KONTRATAZIOA ADJUDIKATZEA.

543.- ADJUDICACIÓN DE LA CONTRATACIÓN CONJUNTA DE LA REDACCIÓN DEL PROYECTO Y EJECUCIÓN DE LA OBRA DEL APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO EN EL PARQUE MANUEL GAINZA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

AURREKARIAK

ANTECEDENTES DE HECHO

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2018/07/24 an hartutako 329 zb.dun akordioz, MANUEL GAINZA PARKEAN LURPEKO APARKALEKUA EGITEKO PROIEKTUAREN IDAZKETAREN ETA OBRAREN EXEKUZIOAREN BATERAKO KONTRATAZIOA esleitzeko lizitazioa hasi zen.

PRIMERO.- Mediante Acuerdo nº 329 adoptado por la Junta de Gobierno Local en su sesión de fecha 24/07/2018, se dio inició a la licitación para la adjudicación de LA CONTRATACIÓN CONJUNTA DE LA REDACCIÓN DE PROYECTO Y EJECUCIÓN DE LA OBRA DEL APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO EN EL PARQUE MANUEL GAINZA

Akordio berean espedientearen kudeaketa hasi zen, Prozedura Irekiz, eta baita kontratazioa arautu behar duten pleguak, bai teknikoak bai administratiboak, onartu ziren ere.

En el mismo acuerdo se inició la tramitación del expediente mediante Procedimiento Abierto y se aprobaron así mismo los pliegos, tanto técnicos como administrativos, que han de regir la contratación.

BIGARRENA.- Aipatutako ebazpenean ezarri ziren kontratuaren ezaugarri nagusiak hurrengoak dira:

SEGUNDO.- Las características principales del contrato que se fijaron en la citada resolución son las siguientes:

- Obraren aurrekontuari dagokionez, kontratuaren berezitasuna kontuan harturik, ezin da momentu honetan bere prezioa zehaztu, lana ez bait dago oraindik zehaztuta. Hala ere, SPKLaren 234.4 artikuluak xedatzen duenaren xedeetarako, "Gehienezko Balioztatutako Zenbatekoa" 3.900.000 eurokoa (BEZa barne) izango da. (Kopuru honek garatu beharreko fase eta lan guztiak hartzen ditu barnean).

- Kontratua egikaritzeko epea kontratua osatzen duen lan bakoitzarentzat ezarritako epe partzialak batuz lortzen da. Hala eta guztiz ere, aintzat hartu beharra dago fase guztiak ez direla bata bestearen ostean gauzatuko.

- Kontratuaren zenbatetsitako balioa 3.223.140,49 eurokoa da.

- Kontratu honen adjudikazioa prozedura ireki bidez egingo da.

HIRUGARRENA.- 2018/08/13ko 3406/2018 zb.dun Dekretuz, eskatutako kalsifikazioetariko bati zegokion kategoria aldatu zen.

LAUGARRENA.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratu zen, espedientean ageri den bezala.

Lizitazio-epea amaitu zenerako honako lizitatzaile hauek aurkeztu zuten eskaintza:

1.- CONSTRUCCIONES MURIAS S.A.
2.- UTE TECIMASA URBELAN S.A
3.- UTE BYCAM CONSTRUCCIONES MOYUA S.L.
4.- CONSTRUCCIONES OLABARRI S.L.

- En cuanto al presupuesto del contrato, dada la especialidad del contrato, no cabe determinar en este momento el precio del mismo, dado que la obra no se encuentra aún determinada. Sin embargo, sí se establece, como "Importe Estimado Máximo", a los efectos de lo dispuesto en el artículo 234.4 LCSP, la suma de 3.900.000 euros, I.V.A. incluido. (Este importe incluye todas las fases y todas las labores a desarrollar).

- El plazo de ejecución del contrato resulta de la suma de los plazos parciales para cada una de las labores que conforman el contrato. No obstante, habrá de tenerse en cuenta que no todas las fases se realizarán a continuación unas de otras.

- El valor estimado del contrato asciende a 3.223.140,49 euros.

- El procedimiento de adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

TERCERO.- Mediante Decreto 3406/2018, de fecha 13/08/2018, se modificó la categoría correspondiente a una de las clasificaciones de contratistas exigidas.

CUARTO.- El preceptivo anuncio de licitación es publicado en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco, tal y como consta en el expediente.

Finalizado el plazo de licitación, presentan oferta las siguientes licitadoras:

1.- CONSTRUCCIONES MURIAS S.A.
2.- UTE TECIMASA URBELAN S.A
3.- UTE BYCAM CONSTRUCCIONES MOYUA S.L.
4.- CONSTRUCCIONES OLABARRI S.L.

LAUGARRENA.- 2018/04/04an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2018/03/20ko Erabakiaren bidez) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio orokorra biltzen zuena.

Agiriotan atzemandako akatsak eta omisioak ikusita, interesdunei horiek zuzentzeko agindu behar zaie.

Zuzenketen epea amaitutakoan, eta zegozkienak egin eta gero, esandako organo berberak 2018/10/10ean jendaurrean egindako ekitaldian bigarren gutunazala (AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEei dagokiona) irekitzen du, dokumentazio hori departamendu proposatzaileari bidaltzen zaiolarik (Azpiegitura eta Zerbitzuak) balorazioa egin dezan.

SEIGARRENA.- 2018/10/29an, departamendu eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio txosten hori egin zuen. Emaitza hurrengoa da:

QUINTO.- En fecha 30/08/2018, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 20/03/2018), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general-.

A la vista de los defectos y omisiones detectados en dicha documentación, se procede a requerir a los interesados para la oportuna subsanación de aquéllos.

Una vez transcurrido el plazo de subsanación y realizadas las correcciones correspondientes, se procede, en acto público celebrado el día 10/10/2018 por el órgano unipersonal antes citado, a la apertura del sobre segundo, correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) para su valoración.

SEXTO.- En fecha 29/10/2018 el departamento competente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado:

LICITADOR	*MEMORIA TECNICA (HASTA 14 PUNTOS)*			
	ESTUDIO DE LA OBRA (HASTA 6 PUNTOS)	*PLANNING OBRA (HASTA 6 PUNTOS)*	*REDUCCION DE AFECCIONES (HASTA 2 PUNTOS)*	*TOTAL HASTA 14 PUNTOS*
CONSTRUCCIONES MURIAS, S.A.	*5,00*	*2,50*	*0,50*	*8,00*
UTE BYCAM – CONSTRUCCIONES MOYUA	*4,50*	*4,50*	*0,50*	*9,50*
CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	*5,75*	*4,25*	*1,00*	*11,00*

LICITADOR		*SOLUCION TECNICA PROPUESTA (HASTA 32 PUNTOS)*			
	SOLUCION TECNICA ANTEPR. (HASTA 16 PUNTOS)	*FUNCIONALIDAD (HASTA 8 PUNTOS)*	*COHERENCIA (HASTA 3 PUNTOS)*	*MEJORAS SOLUCION (HASTA 5 PUNTOS)*	*TOTAL HASTA 32 PUNTOS*
CONSTRUCCIONES MURIAS, S.A.	*12,04*	*5,60*	*2,10*	*3,50*	*23,24*
UTE BYCAM – CONSTRUCCIONES MOYUA	*13,10*	*6,40*	*2,10*	*3,85*	*25,45*
CONSTRUCCIONES OLABARRI, S.L.	*3,20*	*2,20*	*0,90*	*1,50*	*7,80*

Kontratazio Mahaiak 2018/10/30ean egindako bileran balorazio txosten horren berri eman zuen, hori aztertu eta osorik onetsi zuela.

En sesión celebrada el día 30/10/2018, la Mesa de Contratación da cuenta del citado informe de valoración, el cual es analizado y asumido en su integridad.

URBELAN-TECIMASA ABEEk aurkeztutako eskaintzari buruz, mahaika baztertzea erabakitzen dute, hirugarren gutun-azaleko datuak bigarren gutun-azalean sartu dituztelako (obrak burutzeko epeari buruzko datuak zehazki)

En cuanto a la oferta presentada por la UTE URBELAN – TECIMASA, la Mesa acuerda su exclusión, al haber incluido datos correspondientes al sobre tercero en sobre segundo (en concreto lo referente al plazo de ejecución de las obras).

Jarraian, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuen mahaiak; hona hemen lortutako emaitza:

Seguidamente la Mesa procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

EMPRESA	OFERTA ECONÓMICA	AUMENTO PLAZO DE GARANTÍA	REDUCCION PLAZO REDACCION PROYECTO	REDUCCION PLAZO EJECUCION OBRAS	MEJORAS AUTOMATICAS
CONSTRUCCIONES MURIAS, S.A.	3.190.909,09.-€	9 años adicionales	Reduce 4 semanas	Reduce en 6 semanas y media	Ejecutar Casetón de la Plaza según esquema y calidades que adjunta
UTE BYCAM – CONSTRUCCIONES MOYUA	3.223.000.-€	9 años adicionales	Reduce 4 semanas	Reduce en 6 con cuatro semanas	Ejecución de accesos acristalados y carpintería metálica inox. Al parking desde la plaza valorada en 40.000.-€ IVA Incluido, aproximadamente
CONSTRUCCIONES OLABARRI	3.223.130,49.-€	9 años adicionales	Reduce 4 semanas	Reduce 6 semanas	Ejecución de accesos acristalados y carpintería metálica inox. Al parking desde la plaza valorada en 40.000.-€ IVA Incluido, aproximadamente

Modu automatikoan ebalua daitezkeen irizpideei buruz egin beharreko balorazioa zaila zenez, Kontratazio Mahaiak hori proposatu duen Sailera (Azpiegitura eta Zerbitzuak) bidaltzea erabaki zuen, txostena egin zezan, aurkeztutako proposamen ekonomikoetan balio anormalak dauden edo ez azaltzeko eta irizpide

A la vista de la complejidad de la valoración a realizar, por tratarse de varios criterios evaluables de forma automática, la Mesa de Contratación decide dar traslado al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) a fin de que se emita informe acerca de la existencia o no de valores anormales en las propuestas

automatiko horiei buruzko puntuazioa esleitzeko.

económicas presentadas y así mismo asignando la puntuación correspondiente a los criterios automáticos.

ZAZPIGARRENA.- Txosten hori dagokion departamenduak ematen du 2018/10/31ean. Emaitza hurrengoa da:

SÉPTIMO.- Dicho informe es emitido por el Departamento correspondiente en fecha 31/10/2018, con el siguiente resultado:

EMPRESA	PUNTOS OFERTA ECONOMICA Máximo 25 puntos	AUMENTO PLAZO DE GARANTÍA Máximo 9 puntos	REDUCCION PLAZO REDACCION PROYECTO Máximo 4 puntos	REDUCCION PLAZO EJECUCION OBRAS Máximo 8 puntos	MEJORAS AUTOMATICAS Máximo 8 puntos	PUNTUACION TOTAL
CONSTRUCCIONES MURIAS, S.A.	25 Puntos	9 Puntos	4 Puntos	8 puntos	8 puntos	**54 PUNTOS**
UTE BYCAM – CONSTRUCCIONES MOYUA	24,75 Puntos	9 Puntos	4 Puntos	8 Puntos	8 Puntos	**53,75 Puntos**
CONSTRUCCIONES OLABARRI	24,75 Puntos	9 Puntos	4 Puntos	7,50 Puntos	8 Puntos	**53,25 Puntos**

ZORTZIGARRENA.- Kontratazio Mahaiak 2018/11/09an egindako saioan, aipatutako txostenaren berri eman zen.

Hori ikusita eta automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioa ikusita, proposatzen du kontratua "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A." (IFK: A-48716377) eta "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L." (IFK: B-20890687) sozietateek osatzen duten ABEEari adjudikatzea, SPKLaren 150 artikuluaren arabera eskaintzarik hoberena bait da, balorazio-koadro honen arabera:

OCTAVO.- En sesión celebrada por la Mesa de Contratación el día 09/11/2018 se da cuenta del antedicho informe.

Visto el mismo y vista la valoración de los criterios evaluables de forma no automática, propone adjudicar el contrato de referencia a la UTE formada por la razón social "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.", con CIF: A-48716377 y por la razón social "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L.", con CIF: B-20890687, por ser su oferta la la mejor, en términos del artículo 150 de la LCSP, de acuerdo con el siguiente cuadro de valoración:

EMPRESA	PUNTUACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS	PUNTUACION CRITERIOS AUTOMÁTICOS	PUNTUACION TOTAL
UTE BYCAM – CONSTRUCCIONES MOYUA	34,95 Puntos	53,75 Puntos	**88,7 PUNTOS**
CONSTRUCCIONES MURIAS, S.A.	31,24 Puntos	54 Puntos	**85,24 PUNTOS**
CONSTRUCCIONES OLABARRI	18,8 Puntos	53,25 Puntos	**72,05 PUNTOS**

BEDERATZIGARRENA.- 2018/11/20an aipatutako lizitatzaileari dei egiten zaio, SPKLaren 150 artikuluan ezarritakoaren

NOVENO.- En fecha 20/11/2018 se requiere a la citada licitadora a los efectos de lo dispuesto en el artículo 150 LCSP, constando en el expediente la

ondorioetarako, eta espedientean lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituelaren eta 161.150,00 euroko zenbatekoan behin betiko bermea eratu zuela zioten ziurtagiriak daude.

HAMARGARRENA.- 2018/11/30an, lizitatzaileak ABEEaren eraketa-eskritura aurkezten du, "UTE APARCAMIENTO PARQUE MANUEL GAINZA" izenarekin eta U95939765 IFKrekin.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

1.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).
- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.
- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.

2.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna izateagatik.

AKORDIO PROPOSAMENA

LEHENENGOA: MANUEL GAINZA PARKEAN LURPEKO APARKALEKUA EGITEKO PROIEKTUAREN IDAZKETAREN ETA OBRAREN EXEKUZIOAREN BATERAKO kontratua "UTE APARCAMIENTO PARQUE MANUEL GAINZA" ABEEari **esleitzea** (IFK: U95939765; "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.", IFK: A-48716377, eta "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L.", IFK: B-20890687, sozietateek osatutakoa), 3.223.000 eurotan, gehi 676.830,00€, BEZaren % 21eko BEZari dagozkionak, hau da, guztira 3.899.830.

Esleipena adjudikazio irizpideei emandako

acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 161.150,00 euros.

DÉCIMO.- En fecha 30/11/2018 la licitadora presenta escritura de constitución de la U.T.E., con el nombre de "UTE APARCAMIENTO PARQUE MANUEL GAINZA" y con N.I.F. nº U95939765.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- ·Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.
- ·Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

2.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: **Adjudicar** a la "UTE APARCAMIENTO PARQUE MANUEL GAINZA", con N.I.F. nº U95939765 (formada por la razón social "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.", con CIF: A-48716377 y por la razón social "CONSTRUCCIONES MOYUA, S.L.", con CIF: B-20890687), LA CONTRATACIÓN CONJUNTA DE LA REDACCIÓN DE PROYECTO Y EJECUCIÓN DE LA OBRA DEL APARCAMIENTO SUBTERRÁNEO EN EL PARQUE MANUEL GAINZA, por importe de 3.223.000€, más 676.830,00€ correspondientes al 21% de I.V.A., lo que suma un total de 3.899.830 euros.

La adjudicación se realiza sobre la base de las

puntuazioen arabera egin da, hots, ebazpen honen zortzigarren aurrekarian laburbilduta jasotzen direnak.

puntuaciones asignadas a los diferentes criterios de adjudicación, y que resumidamente se recogen en el antecedente octavo de esta resolución.

BIGARRENA: Kontratua egikaritzeko epea kontratua osatzen duen lan bakoitzarentzat ezarritako epe partzialak batuz lortzen da. Hala eta guztiz ere, aintzat hartu beharra dago fase guztiak ez direla bata bestearen ostean gauzatuko.

SEGUNDO: El plazo de ejecución del contrato resulta de la suma de los plazos parciales para cada una de las labores que conforman el contrato. No obstante, habrá de tenerse en cuenta que no todas las fases se realizarán a continuación unas de otras.

Proiektua erreedaktatzeko epea, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, 4 (lau) astebetekoa izango da.

El plazo de redacción del proyecto, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, será de 4 (cuatro) semanas.

Obra egikaritzeko epea, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, 49,6 (berrogeita bedereatzi laurekin) astebetekoa izango da.

El plazo de ejecución de la obra, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, será de 49,6 (cuarenta y nueve con seis) semanas.

Berme epea, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, 10 (hamar) urtebetekoa izango da.

El plazo de garantía, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, será de 10 (diez) años.

Egin beharreko hobekuntzak adjudikaziodunak bere eskaintzan (3 gutunazala) sartutaoak izango dira.

Las mejoras a acometer serán las incluidas por el adjudicatario en su oferta (sobre 3).

HIRUGARRENA: **Gastua baimentzea eta xedatzea**, 3.899.830 eurorengaitik.

TERCERO: **Autorizar y disponer el gasto** por importe de 3.899.830 euros.

LAUGARRENA: Kontratua betetzeko izendatuko diren langileei aplikatu beharreko lan hitzarmena Bizkaiko eraikuntza hitzarmena izango da.

CUARTO: El Convenio laboral de aplicación a los trabajadores que han de realizar los trabajadores será el de Construcción de Bizkaia.

BOSTGARRENA: SPKLaren 153 artikuluan adierazitakoaren arabera, adjudikaziodunak Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan (helbidea: Foru kalea, 8) aurkeztu beharko du kontratua formalizatzeko.

QUINTO: La adjudicataria, de conformidad con lo indicado en el artículo 153 de la LCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato.

Ezingo da formalizazioa gauzatu, esleipenaren gaineko jakinarazpena eskaintzaileei helarazten zaienetik hamabost egun baliodun pasatzen diren arte.

La formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores.

SEIGARRENA: Ebazpen hau lizitatzaile guztiei **jakinaraztea**, ondorengo dokumentuen kopiarekin batera:

- Modu automatikoan ebaluatzen ez diren irizpideei buruzko 2018/10/29ko txostena.
- Kontratazio Mahaiak 2018/10/30ean egindako saioaren akta.
- Modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideei buruzko 2018/10/31ko txostena.

SEXTO: **Notificar** a todos los licitadores, la presente resolución junto con copia de los siguientes documentos:

- El informe emitido en fecha 29/10/2018 en relación con los criterios no evaluables de forma automática.
- El acta de la Mesa de Contratación celebrada el día 30/10/2018.
- El informe emitido en fecha 31/10/2018 en relación con los criterios evaluables de forma automática.

544.- GETXOKO IKASTETXEEK ETA GURASO ELKARTEEK ANTOLATZEN DITUZTEN ESKOLA-ORDUZ KANPOKO JARDUERETAN EUSKARA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO 2018KO DEIALDIARI DAGOKION EBAZPENA.

544.- RESOLUCIÓN DE SUBVENCIONES AÑO 2018 PARA ACTIVIDADES DE FOMENTO DEL EUSKERA EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES DE CENTROS DE ENSEÑANZA Y ASOCIACIONES DE PADRES Y MADRES DE GETXO.

Kultura, Euskara eta Gazteria Arloko zinegotziak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

A propuesta del concejal del Área de Cultura, Euskera y Juventud, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

AURREKARIAK

ANTECEDENTES

Getxoko ikastetxeek eta guraso elkarteek antolatzen dituzten eskola-orduz kanpoko jardueretan euskara sustatzeko diru-laguntzak emateko 2018-19ko deialdiari dagozkion oinarriak 2018ko apirilaren 24ko batzarrean onetsi zituen Udal Gobernu Batzak. Eskaerak egiteko emandako epea amaituta, beharrezko txostena egin du teknikariak (1. eranskinean) eta honako espedienteari erantsi zaio.

Aprobadas por Junta de Gobierno de 24 de abril de 2018 las Bases reguladoras de la convocatoria 2018-19 para la concesión de subvenciones de cara al fomento del euskera en actividades extraescolares de los centros de enseñanza y AMPAs de Getxo, cuyas Bases obran en el expediente, y cerrado el plazo para la presentación de solicitudes, se ha elaborado el preceptivo informe técnico (anexo nº1) que se adjunta al expediente.

Laguntza hauen lege-oinarriak ondorengoak dira: 38/2003 diru-laguntzen Lege Orokorra; diru-laguntzen 887/2006 Errege Dekretua eta Getxoko Udaleko Osoko Bilkurak

La base legal de esta concesión de subvenciones es la Ley 38/2003 General de Subvenciones, el Real Decreto 887/2006 y la ordenanza aprobada por el Ayuntamiento en pleno el 30 de

Diru-laguntzak Ematea Araupetzeko, 2004ko abenduaren 30ean onartutako Ordenantzak dira

diciembre de 2004.

AKORDIO PROPOSAMENA

PROPUESTA DE ACUERDO:

1. 2. Eranskinean agertzen diren eskola-orduz kanpoko jarduerak burutzen laguntzea. 38.400 euroko gastua agintzea eta lehen eranskineko elkarte eta instituzioei kopuru hori jasotzeko eskubidea onestea.

2. Guraso-elkarte eta ikastetxeei, aipatu jarduerak burutzeagatik, 2. eranskinean agertzen diren kopuruak ordaintzea.

3. 3. eranskinean agertzen diren eskaerak ukatzea, 2018ko apirilaren 24ko Gobernu Batzak onetsitako Diru-laguntza deialdiko oinarriak ez betetzeagatik.

1. Subvencionar las actividades mencionadas en el anexo 2. Disponer el gasto y reconocer la obligación a su favor por los importes indicados en el mismo y por un total de 38.400 euros.

2. Ingresar las cantidades mencionados en el anexo 2 a las asociaciones de padres-madres y a los centros escolares.

3. Desestimar las solicitudes de las entidades mencionadas en el anexo 3 por no cumplir alguno de los preceptos recogidos en las bases aprobadas por Junta de Gobierno en reunión celebrada el 24 de abril de 2018.

1. ERANSKINA: **EGITASMOEN BALORAZIOA**

Oinarrien bederatzigarren puntuan adierazten den bezala, aurkeztutako egitasmoen balorazioa honela egin da:

Proiektuak duen kostua eta interesa baloratu dira, euskararen erabilera eskola-orduz kanpo sustatzearen ikuspegitik. Azpian dagoen taulan agertzen diren alderdiak baloratu dira:

1. ANEXO: **VALORACIÓN DE LOS PROYECTOS**

Tal y como se indica en el noveno punto de las bases, la valoración de los proyectos se ha realizado de la siguiente manera:

Se ha valorado el coste y el interés del proyecto desde el punto de vista de la promoción del euskera fuera de las horas escolares. Se han valorado los aspectos recogidos en el cuadro de abajo:

Egindako esfortzu ekonomikoa:**%25**	Ekitaldia antolatzean egiten den esfortzu ekonomikoa baloratuko da.	
Murgiltzea Puntuazio osoaren %25	-Giro euskaldunetan garatutako bizi-esperientziak.	Egun bakoitzeko **5** puntu
	-Ume eta gurasoek elkarrekin garatutakoak	Egun bakoitzeko puntu **1**
	-100 hartzailetik gorako egitasmoak	Egun bakoitzeko puntu **1**
Integrala izatea Puntuazio osoaren %15	Iraupena	Hilabete bakoitzeko **0.25 puntu**
	Maiztasuna	Asteko ordu bakoitzeko puntu **1**
	Kopurua	100 laguneko **0.5 puntu**
Defizitak ekiditea Puntuazio osoaren %5	-Gizon eta emakumeen arteko aukera berdintasuna sustatzea	**4** puntura arte
	-Kulturartekotasuna sustatzea	**4** puntura arte
	-Harremanak sustatzea	**4** puntura arte
	-Bizikidetza sustatzea	**4** puntura arte
Ahozkotasuna Puntuazio osoaren %25	Ahozko euskararen erabilera sustatzea helburu duten proiektuak	**15** puntura arte
Berritzailea izatea Puntuazio osoaren %5	Oinarri hauetan jaso ez direnak edo berritzaileak izateagatik kontuan hartu behar diren aspektuak dituzten egitasmoak	**4** puntura arte

2. ERANSKINA: **DIRUZ LAGUNDUTAKO ERAKUNDEAK ETA ZENBATEKOAK**

ESKATZAILEA	IFK	DIRU-LAGUNTZA
EL DIVINO PASTOR IKASTETXEKO GURASO ELKARTEA	G48812440	**3.350,74**
JULIO CARO BAROJA GURASO ELKARTEA	G48275341	**758,7**
MAKALA, SAN IGNAZIO GURASO ELKARTEA	G48090526	**539,3**
TXATXALIN GOBELAKO GURASOEN ELKARTEA	G48655005	**1.869,56**
AZKORRIKO GURASO ELKARTEA	G 48557318	**3.082,03**
LARRAÑAZUBI IKASTETXEKO GURASO ELKARTEA	G48158588	**491,52**
SANTÍSIMA TRINIDAD GURASO ELKARTEA	G48459945	**1.148,43**
ROMO IKASTETXEKO GURASOEN ELKARTEA	G-48146815	**1.498,99**
SARRI GURASOEN ELKARTEA GEROA IKASTOLA	G48208821	**3.090,43**
ZUBILLETAKOAK GURASOEN ELKARTEA	G48102776	**1.642,19**
ARTATZA-ROMO GURASO ELKARTEA	G48412399	**216,16**
ZABALAKO IKASTETXEKO GURASO ELKARTEA	G48977581	**4.108,38**
APYMA GURASOEN ELKARTEA ANDRA MARI IKASTETXEA	G48528178	**1.150,25**
GEROA IKASTOLA	S4833001C	**1.858,44**
SAN INAZIO IKASTETXEA	S4833100C	**514,22**
SAN NIKOLAS IKASTOLA	F48060354	**4.068,86**
ZABALA IKASTETXEA	S4833100C	**2.647,75**
NUESTRA SEÑORA DE EUROPA IKASTETXEA	B48916555	**651.57**
JULIO CARO BAROJA IKASTETXEA	S4833001C	**909,96**
ANDRA MARI IKASTETXEA	S4833001C	**391,87**
GOBELA IKASTOLA	S4833001C	**1.116,97**
AZKORRI IKASTETXEA	F4805971	**1.310,19**
ROMO IKASTETXEA	S4833001C	**238,02**
ARTATZA-ROMO IKASTETXEA	S4833001C	**357,02**
AIXERROTA IKASTETXEA	S4833001C	**515,7**
ZUBILLETA IKASTETXEA	S4833001C	**79,34**
MADRE DEL DIVINO PASTOR IKASTETXEA	R4800524	**277,67**
LARRAÑAZUBI IKASTETXEA	S4833001C	**357,02**
	GUZTIRA	**38.400**

ESKATZAILEA	Proiektuaren izena	Diru-laguntza
MADRE DEL DIVINO PASTOR G.E	Calculo mental	89,86
	Multikirolak	136,51
	Futbito	106,79
	Gimnasia ritmica	117,45
	Viaje 4º ESO	252,71
	Salida multiaventura	304,80
	Salida multiaventura	296,17
	Comida hermandad	144,90
	Colonias julio	1093,23
	Colonias Septiembre	341,09
	Taller lecto-escritura	160,91
	Teatro	188,89
	Zumba, Hip Hop, Breakdance	117,45
JULIO CARO BAROJA GURASO ELKARTEA	Antzerkigintza	334,75
	Aste zuriko barnetegia	423,94
SAN IGNAZIO GURASO ELKARTEA	Aula matinal	207,14
	Aula de tarde	207,14
	Multikirola	125,01
TXATXALIN GOBELA G.E	Autobuseko jagolea	299,18
	Goizeko gela	191,57
	Mendi irteerak	528,20
	Multikirola	128,00
	Xakea	97,91
	Eskulangintza-margolaritza	176,08
	Dantza modernoa	126,21
	Txikirritmoa	95,61
	Panderoa	89,19
	Urte amaierako jaia	137,60

AZKORRI G E	Xakea	140,98
	Tenisa/frontoia	115,01
	Saskibaloia	422,97
	Robotika	333,09
	Diseño 3D	129,74
	Kalkulu tailerra	205,75
	Kitsune	114,00
	Pianoa	151,96
	Skate	127,27
	Musika eskola	108,48
	Futbola	210,33
	Dantza	167,74
	Berbodromoa	236,27
	Gitarra	190,26
	Antzerkia	233,01
	Arte tailerra	195,17
LARRAÑAZUBI G.E.	Masajea	68,50
	Zirkua	73,04
	Taller de expresión	106,63
	Asteburua	243,34
STMA TRINIDAD GE	Otsailean euskaraz bai!	262,51
	Sormen tailerra	147,39
	Txangoak familian	225,64
	Mintza tailerra	217,04
	Barnetegia	295,86

ROMOKO GE	Pianoa	234,97
	Futbol eskola	133,61
	Gitarra	118,60
	Koreografia	131,32
	Irristaketa	83,09
	Futbitoa	183,44
	Multijolasak	113,78
	Eskulanak	187,88
	Robotika	149,51
	Musika Tailerra	162,78
GEROA G.E	Arte tailerra	128,65
	Familien aisialdia	715,62
	Multikirola	111,67
	Musika	122,03
	Dantza Modernoa	130,67
	Autobabesa	149,73
	Barnetegia	387,59
	Jolas dinamizatzailea	272,85
	Futbola	113,40
	Eskulanen tailerra	192,68
	Txalaparta	128,65
	Robotika	190,88
	Sukaldaritza tailerra	128,65
	Euskararen eguna Sarri Geroa GE	317,36
ZUBILLETAKO GE	Futbola	149,66
	Goizeko gela	246,75
	Marrazketa eta pintura	122,64
	Multikirola I	109,80
	Multikirola II	106,20
	Teknologiak	121,74
	Saskibaloia	116,56
	Zubiketa	88,63
	Egonaldiak aterpetxean	370,03
	Zientziaren ordua	210,17

ARTATZA-ROMO GURASO ELKARTEA	Take zero irrati tailerra	216,16
ZABALAKO GURASO ELKARTEA	Multikirola	139,30
	Defentsa pertsonala	140,20
	Saskibaloia	116,71
	Berba eta berba	216,69
	Aza eta lore	116,88
	Euskal jolasak	161,74
	Frontoi tailerra	91,19
	Robotika	191,46
	Ongi etorri Zabalara	131,04
	Irteera kulturala	304,59
	Agate deuna	160,69
	Kayak	86,12
	Santo Tomas txiki azoka	125,86
	Zabala mendi taldea	293,37
	Kirol txiki	147,94
	Haur antzerkigintza	239,42
	Sexu hezkuntza	197,62
	Barnetegia	387,59
	Pintura eta eskultura	199,74
	Dantza Modernoa	177,36
	Inauteri jaia	125,86
	Zabala G.E Euskal astea	357,02
ANDRA MARI G.E	Jantokiko orduen dinamizazioa	142,50
	Liburutegia	76,62
	Euskal dantzak	74,82
	Mad science-zientzia bizirik	78,41
	Psikomotrizitatea	85,48
	Dantza	76,62
	Euskal pilota	113,20
	Arte tailerra eta marrazketa	93,56
	Kirol ekintzak	142,66
	Gabonetako postalen lehiaketa	111,01
	Udako hiri udalekuak	155,36
GEROA IKASTOLA	Bidelaguna	258,51
	Euskaraz olgetan	142,43
	Teknologia berriak euskaraz	165,01
	Euskal barnetegiak	368,77
	Geroa kantari	209,68
	Geroa ikastola euskal astea	357,01
	Geroa ikastola euskararen eguna	357,01

SAN IGNAZIO IKASTETXEA	Euskaraz jolasten	197,52
	Euskal literaturaren eguna	158,02
	Euskal kulturaren jardunaldiak	158,68
SAN NIKOLAS	Kirolak	1291,50
	Oporretan kirol kanpusa	460,91
	Itsas eskola Lekeitio	323,74
	Bazkalosteko jolasak	117,05
	Eusliderrak	597,93
	Sanikolan lana	703,36
	Eskolaz kanpoko jarduerak	336,35
	San Nikolas ikastola eusk. Eguna	238,02
ZABALA IKASTETXEA	Antzerkigintza	199,16
	Antzerki foruma (Bulling eskolan)	179,54
	Betiko jolasak eskolan	171,11
	Betiko kantak	136,04
	Berriketan burubelarri	179,27
	Euskal dantza eskolan	68,87
	Euskal girotze barnetegiak	360,65
	Euskal kirola eskolan	126,01
	Euskal musika tresnak ezagutzen	76,55
	Interkulturalitateko bizikidetza	129,84
	Jolas kooperatiboak	114,18
	Sare sozialak	140,50
	Sexu harremanak	144,81
	Zabalalan	270,32
	Zabalazkari aldizkaria	171,08
	Berbodromoa	179,82

NUESTRA SEÑORA DE EUROPA IKASTETXEA	Convivencia en la arboleda	228,41
	Proyecto energia	96,29
	Convivencia en Navarra	326,87
JULIO CARO BAROJA IKASTETXEA	Euskal girotze barnetegia	390,01
	Leizeetara bisitaldia	152,19
	Literatura lehiaketa	90,07
	Euskararen eguna JC Baroja	198,35
	Euskararen astea JC Baroja D	79,34
ANDRA MARI	Etxetxo	193,52
	Euskararen eguna	198,35
GOBELA	Eguerdiko jolasak	198,25
	Egonaldia baratzen	314,51
	Egonaldia Lekeitio	324,82
	Egonaldia Lurraskan	200,07
	Euskararen Eguna Gobela ikastola	79,32
AZKORRI	Baratzen 3 eguneko egonaldia	460,10
	dinamika orokorra	189,96
	Areitz Soroa baserri eskola	184,10
	Azkorri euskararen eguna HH eta LH	357,02
	Azkorri euskararen eguna DBH eta Batx	119,01
ROMO IKASTETXEA	Euskal astea	238,02
ARTAZA ROMO IKASTETXEA	Euskaren eguna	357,02
AIXERROTA IKASTETXEA	Aixerrotako kultur astea	515,7
ZUBILLETA IKASTETXEA	Zubilleta euskal astea	158,68
	Zubilleta euskararen eguna	79,34
MADRE DEL DIVINO PASTOR	Euskal eguna	277,67
LARRAÑAZUBI IKASTETXEA	Euskararen astea	357,02

Aurkeztutako proiektu guztiak lehiaketan sartu dira bata bestearekin, lanaren kalitaterako deialdiak dituen 38.400 euroak agortu diren arte.

Todos los proyectos han entrado en concurso unos con otros, hasta agotar los 38.400 euros de la convocatoria para la calidad del trabajo.

Aurreko eranskinean, Eskola Orduz kanpo burutzen diren ekimenei laguntzeko kopuruak agertzen dira eta euskal asteak, Euskararen egunak antolatzeko ematen dena ere.

En el anexo anterior se indican las cantidades destinadas a ayudar a las iniciativas que se realizan fuera de las horas escolares, además de lo que se entrega para organizar los días del euskera y las semanas del euskera.

Euskararen Eguna, Euskararen Astea eta antzeko ekitaldiak antolatzeko ikastetxe eta institutuek jaso ditzaketen diru-laguntzetan irizpide osagarri hauek hartu dira kontuan:

Con el fin de decidir las subvenciones que pueden recibir los institutos y los centros escolares para organizar El Día del Euskera, la Semana del Euskera e iniciativas similares, se han tomado en cuenta los siguientes criterios complementarios:

- DBH, DBOH eta Lanbide Heziketako zentroetan: **aurrekontuaren %50, gehienez, 650 euro**.
- Haur hezkuntza eta Lehen hezkuntzako zentroetan **aurrekontuaren %50, gehienez, 450euro**.

- En ESO, Bachillerato y centros de Formación Profesional: **50 % del presupuesto, máximo 650 euros.**
- En Educación Infantil y en Educación Primaria: **50 % del presupuesto, máximo 450 euros.**

Honetarako 4.600ak euroak honela banatu dira.

Los 4.600 euros para esta finalidad se han repartido de esta manera.

Euskararen eguna Sarri Geroa GE	**317,36**
Zabala G.E Euskal astea	**357,02**
Geroa ikastola euskal astea	**357,02**
Geroa ikastola euskararen eguna	**357,02**
San Inazio euskal kulturaren jardunaldiak	**158,68**
San Nikolas ikastola euskararen eguna	**238,02**
Euskararen eguna JC Baroja	**198,35**
Euskararen Astea JC Baroja	**79,34**
Andra Mari euskararen nazioarteko eguna	**198,35**
Gobela ikastola euskararen eguna	**79,34**
Azkorri euskararen eguna HH eta LH	**357,02**
Azkorri euskararen eguna DBH eta Batxilergoan	**119,01**
Romo ikastetxea	**238,02**
Euskararen eguna Artaza Romo	**357,02**
Aixerrota kultur astea	**515,70**
Zubileta euskal astea	**158,68**
Zubileta euskararen eguna	**79,34**
Divino Pastor ikastetxea euskal astea	**277,69**
Larrañazubi ikastetxea euskararen astea	**357,02**
	4.800,00

3. ERANSKINA: BAZTER UTZITAKO EGITASMOAK

Eskatzailea	Proiektuaren izena	Bazter uztearen arrazoia
Azkorri guraso elkartea	Hipica Barrika	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Guggenheim	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Salidas familiares	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Noche en Blanco	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	sopela Garden center	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Talleres fin de curso	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Salida Olentzero	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Museo Maritimo	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Museo de Euskal Herria	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Granja escuela Alluitz	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Faro Santa Catalina	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	Zientziapolis	Oinarrien 8.3 puntua "...Inola ere ezin izango da gain-finantzaketarik egon."
	Gimnasia erritmikoa	Oinarrien 8.3 puntua "...Inola ere ezin izango da gain-finantzaketarik egon."
	Irristaketa	Oinarrien 8.3 puntua "...Inola ere ezin izango da gain-finantzaketarik egon."
	Karatea	Oinarrien 8.3 puntua "...Inola ere ezin izango da gain-finantzaketarik egon."
	Multikirola	Oinarrien 8.3 puntua "...Inola ere ezin izango da gain-finantzaketarik egon."
	Multikirola	Oinarrien 8.3 puntua "...Inola ere ezin izango da gain-finantzaketarik egon."
Nuestra Señora de Europa ikastetxea	visita al parlamento vasco	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
	cuevas de Santimamiñe	Oinarrien 5. Puntua; Eskola-orduetan antolatutako txangoa izatea.
San Nikolas ikastola	nahie	Ez da adierazten helburua eta ekimenaren nondik norakoa

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK, ETA INGURUMENA

545.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, MAIDAGAN KALEKO 51. ZENBAKIAN, BEHEAN,

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS, Y MEDIO AMBIENTE

545.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE DIVISIÓN EN DOS DEL

DAGOEN LOKALA BITAN BANATZEKO ETA ETXEBIZITZA BAT NAHIZ LOKAL KOMERTZIAL BAT BIHURTZEKO OBRETARAKO.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

I.- Ematea PILAR RINCÓN GUTIÉRREZ y ENRIQUE RINCÓN GUTIÉRREZ C.Bren izenean aritzen den PILAR RINCÓN GUTIÉRREZ andreari lehen erabilerako lizentzia, Gexoko Maidagan kaleko 51. zenbakian, beheko solairuan dagoen lokala bitan banatzeko obrei dagokienez. Obra-lizentzia tokiko gobernu batzarrak 2016ko ekainaren 14an hartu zuen 237. erabakiaren bidez eman zioten. Hori guztia ARRIAZU & GARAY S.L.P (Eduardo Garay Fuentes) estudioak idatzitako eta EHAEOk 2018ko ekainaren 15ean ikus-onetsitako obra-amaierako ziurtagiriaren, eta 2018ko azaroaren 28an egindako txosten teknikoaren arabera.

Sortu diren gutxi gorabeherako azalera erabilgarriak hauek dira:
- Etxebizitza: 51,2 m².
- Merkataritzarako lokal bat, 4 metroko hondoarekin, Maidagan kalera ematen duen saltoki gisa erabil daitekeena, ur hartunearekin: 10,76 m2.

Gogoratzen dizugu komertziala izan daitekeen lokalak, Maidagan kalera begira dagoenak, ez duela inolako erabilerarik, eta erabileraren bat ematen bazaio, dagokion lizentzia eskatu beharko duzula, beharrezko agiriekin batera.

II.- Berariaz agerrarazten da baimen eta lizentziak jabetza-eskubiderik barik eta

LOCAL SITO EN LA C/MAIDAGAN, 51-BAJO, PARA SU CONVERSIÓN EN UNA VIVIENDA Y EN UN LOCAL COMERCIAL.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I.- Conceder a DÑA. PILAR RINCÓN GUTIÉRREZ en representación de PILAR RINCÓN GUTIÉRREZ y ENRIQUE RINCÓN GUTIÉRREZ C.B licencia de primera utilización de las obras de división en dos del local sito en la calle Maidagan nº 51 bajo, de Getxo, dirigidas a su conversión en una vivienda y en un local comercial, cuya licencia de obras fue concedida por Acuerdo nº 237 adoptado por la Junta de Gobierno Local con fecha 14 de junio de 2016. Todo ello, de acuerdo el certificado final de obra redactado por el estudio ARRIAZU & GARAY S.L.P (Eduardo Garay Fuentes) visado por el COAVN en fecha 15 de junio de 2018, y el informe técnico emitido en fecha 28 de noviembre de 2018.

Las superficies útiles aproximadas resultantes son de:
- Vivienda: 51,2 m².
- Local para comercio con 4 metros de fondo susceptible de ser comercial hacia la calle Maidagan con toma de agua: 10,76 m2.

Se le recuerda que el local susceptible de ser comercial orientado a la calle Maidagan no está destinado a ningún uso, en caso de destinarlo a algún uso se deberá de solicitar la oportuna licencia acompañada de la correspondiente documentación.

II.- Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán

inor kaltetu gabe emango direla. (Lurraren eta Hirigintzaren 2/2006 Legearen 211.2. artikulua)

otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

III.- Erabaki hau nahiz haren aurka jarri daitezkeen errekurtsoak eskatzaileari helaraziko zaizkio, ondorio egokiak izan ditzan.

III. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

IV.- Erabaki hau udalaren Estatistika Sailari helaraztea, jakin dezan eta ondorio egokiak izan ditzan.

IV. Dar traslado del presente Acuerdo al Departamento de Estadística Municipal, para su conocimiento y a los efectos oportunos.

V. Ekonomia Arloak lizentzia honi dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obra horiei dagokien aurrekontua 20.229,45 eurokoa da.

V. Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes a la presente licencia. El presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 20.229, 45€.

546.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, TALAIETA KALEKO 18. ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEKO FATXADAK ERABAT BIRGAITZEKO OBRETARAKO ETA EREMU PRIBATUAN NAHIZ EREMU PUBLIKOAN ALDAMIOAK JARTZEKO.

546.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REHABILITACIÓN INTEGRAL DE FACHADAS EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/TALAIETA, 18, ASÍ COMO PARA LA COLOCACIÓN DE ANDAMIAJE EN PROPIEDAD PRIVADA Y PARTE EN VÍA PÚBLICA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- Ematea Getxoko TALAIETA 18 (H48893374) jabekideen erkidegoari Getxoko Talaieta 18 kalean dagoen higiezineko fatxaden birgaitze osorako obrak egiteko lizentzia, baita beheko solairuan SATE sistemaren bidez zeramikazko plakadun fatxada aireztatu bat jartzeko, eta eremu pribatuan eta eremu publikoaren zati batean aldamioak jartzeko ere, Talaieta

PRIMERO.- Conceder a la CCPP TALAIETA nº 18 (H48893374) de Getxo, licencia para realizar obras de rehabilitación integral de fachadas en el inmueble sito en calle Talaieta nº 18 de Getxo, así como para instalar una fachada ventilada de placa cerámica mediante sistema SATE en planta baja y para instalar andamios en zona privada, y parte en zona pública,

kalera eta Jaime Morera kalera begira, Kerman Elizondo arkitektoak idatzitako eta EHAEOk 2018/02/8an ikus-onetsitako egikaritze-proiektuaren arabera. Idatzian eskatutako guztia eta nahitaez bete beharreko baldintza hauek bete beharko ditu:

Egin beharreko lanak, proiektu horretan dagoen memoriaren arabera, hauek dira:

- Fatxadak birgaitzea eta isolamendu termikoa hobetzea etxebizitzen beheko solairuetan, kanpoko isolamendu sistemaz (SATE) estalita eta margotutako akabera emanda.
- Fatxadak birgaitzea eta isolamendu termikoa hobetzea etxebizitzen solairuetan, plaketa zeramikazko fatxada aireztatua estaliz.
- Atzeko patioaren saneamendua.
- Estalkia iragazgaiztea eta isolatzea.
- Lamak aldatzea.
- Balkoietako barandak birgaitzea.

- Obra egin bitartean enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen dutenean, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan obra egin bitartean.

- Obrek iraun bitartean, indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

orientada a la calle Talaieta y a la calle Jaime Morera, de acuerdo al Proyecto de Ejecución presentado, redactado el Arquitecto D. Kerman Elizondo, visado por el COAVN con fecha 8/02/2018, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito y a las siguientes condiciones de obligado cumplimiento:

Las obras a realizar, según la memoria contenida en dicho Proyecto, consisten concretamente en:

- Rehabilitación de las fachadas y mejora del aislamiento térmico en plantas bajas de viviendas, mediante un revestimiento con SATE (Sistema de aislamiento exterior) y acabado pintado.
- Rehabilitación de las fachadas y mejora del aislamiento térmico en plantas de viviendas, mediante un revestimiento de fachada ventilada de plaqueta cerámica.
- Saneamiento de patio trasero
- Impermeabilización, aislado de cubierta.
- Sustitución de lamas.
- Rehabilitación de barandillas de balcón.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Lanak amaitutakoan, edukiontzia kendu eta guztia jatorrizko egoeran utziko da.

- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarri dira:

a) Obrak hasteko epea 3 hilabetekoa izango da, obra-lizentzia jasotzen den egunetik aurrera hasita.
b) Lanak burutzeko gehienezko epea 5 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla-eta, gehienez, 1 hilabetez egon ahal izango dira etenda lanak.

- OBRAK HASI AURRETIK, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:
a) Behin aldamioa jarri denean, teknikari eskudunak sinatutako aldamio ziurtagiria.

- ETA OBRAK AMAITUTAKOAN, dokumentazio hau aurkeztu beharko du:
a) Fatxaden, estalkiaren eta berritutako elementuen koloretako argazkiak.
b) Obren ziurtagiria eta azken likidazioa, teknikari eskudun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak onetsita.
c) Eraikinen Ikuskapen Teknikoan hautemandako akatsak konpondu izanari buruzko egokitasun-ziurtagiri ikus-onetsia, III. eranskineko ereduaren arabera, paperean, XML artxiboan eta PDF formatuan, CD batean. (EAT dekretua. 16.4.art).

- ALDAMIOEN BALDINTZAK:

- Terminado los trabajos se procederá a retirar y a recolocar todo como en su estado originario.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de 3 meses, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 5 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.

-ANTES DE COMENZAR LAS OBRAS se deberá presentar la siguiente documentación:
a) Una vez colocado el andamio certificado de andamiaje firmado por un técnico competente.

-Y AL FINALIZAR LAS OBRAS se deberá presentar la siguiente documentación:
a) Fotografías en color de las fachadas, cubierta y elementos reformados.
b) Certificado y liquidación final de obra suscritos por técnico competente y visados por el correspondiente colegio oficial.
c) Certificado de idoneidad visado de subsanación de deficiencias detectadas en la ITE correspondiente, según modelo del anexo III, en papel, y en archivo XML y en formato PDF en soporte CD. (Decreto ITE. Art. 16.4).

-CONDICIONES DEL ANDAMIAJE:

Aldamioak bide publikoaren azaleraren 50 m2 inguru okupatuko ditu 4 hilabetez.
Aldamioaren euskarriak espaloian geratuko dira.

La superficie a ocupar de vía pública por el andamio es aproximadamente 50 m2 por espacio de 4 meses.
En todo momento los apoyos del andamio deberán quedar dentro de la acera.

Euskarriak instalatzeak ez ditu udal zerbitzuetako kutxatilak ukituko, eta horiek une oro libre egongo dira.

La instalación de los apoyos, no afectará en ningún caso a arquetas de servicios municipales debiendo estar, estas siempre libres.

Inola ere ez da oinezkoentzako pasabidea etengo. Oinezkoen pasabidea une oro bermatu beharko da, Irisgarritasunari buruzko 68/2000 Dekretuarekin bat etorriz. Sendogarrien behealdea behar bezala seinaleztatuta izango da zonaldeko oinezkoek eta bertako aparkalekua erabiltzen duten ibilgailuek arazorik gabe ikus dezaten.
Aldamioa jartzeko eta kentzeko lanetan, materiala luzetara pilatuko da, kaltetutako gunea kontuan hartuz; pilatze hori aldi baterako izan arren, behar bezala seinaleztatu beharko da erabiltzaileek arazorik gabe ikus dezaten. Azpimarratu behar da materiala baldintza horietan eduki beharko dela behar den denboran, zamalanak egiten diren bitartean alegia.

El paso de peatones en ningún momento quedará interrumpido. En todo momento se deberá de garantizar el paso de peatones de acuerdo el Decreto 68/2000 de Accesibilidad. La parte baja de los apoyos, ha de estar señalizada adecuadamente para que sea visualizada por los peatones de la zona y los vehículos que hagan uso de la zona de estacionamiento.
Durante el montaje y desmontaje del andamio, el acopio del material, teniendo en cuenta la zona afectada, se irá realizando longitudinalmente, este acopio aun siendo temporal deberá señalizarse adecuadamente con el objeto de que sea visualizado por los usuarios. Resaltar que el material deberá estar en estas condiciones el tiempo imprescindible y en tanto se realizan las operaciones de carga y descarga.

Inguruak beti garbi egon beharko du, eta erabat debekatuta dago espaloian materialak pilatzea.
Bide publikoan dauden elementu guztiak kendu ostean, erabilitako gunea egoera zuzenean eta egokian geratu beharko da; eskatzaileak konpondu edo garbitu beharko du sortutako edozein hondatze eta zikinkeria. Eskatzaileak, egindako lanen edo makinen eta ibilgailuen maniobren edo ibilbideen ondorioz

La zona deberá permanecer siempre limpia y queda totalmente prohibido el acopio de materiales en la acera.
Cuando se retiren todos los elementos, sitos en la vía pública, la zona afectada ha de estar en condiciones correctas y adecuadas, debiéndose reparar por el solicitante cualquier deterioro y/o suciedad que se haya producido, debiéndose llevar a cabo por el solicitante, la reparación del pavimento que haya sufrido deterioros bien como

zuzenean hondatutako zoladura konpondu beharko du.

consecuencia directa de los trabajos realizados o como consecuencia de las maniobras y/o itinerarios de la maquinaria y vehículos afectados a la misma.

- BIDE PUBLIKOA OKUPATZEKO BALDINTZAK:
BIDEAK:

-CONDICIONES DE LA OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA:
VIALIDAD:

Oinezkoen ibilbideen baldintzei dagokienez, ondokoa izan behar da kontuan:

- SATErekin gehienez espaloiaren zabaleraren 1/20 baino gutxiago ezingo da okupatu, aurkeztutako dokumentazioan aipatzen den moduan.
- Aipatutako fatxadako obren ondorioz, ezin izango da udaleko zerbitzuen kutxatilarik kaltetu.
- Aipatutako fatxadaren obren ondorioz, ezin izango da udalarenak ez diren zerbitzuen kutxatilarik kaltetu (esaterako, telefono-zerbitzuen edo Iberdrolaren kutxatilak).
- Udala ez da edozein jarduketagatik etorkizunean gerta daitezkeen kalteen erantzule egingo, zoladura edo kanalizazioko mantentze-lan edo aldaketarengatik kaltetutako eremuan egin behar den jarduera, hain zuzen, aipatutako fatxada jartzeagatik.
- Aurretik aipatutako kontuengatik edo antzeko konturen bat dela-eta fatxadan egin beharreko edozein konponketa-mota kaltetutako jabeen erkidegoaren kontu geratuko da.

En lo que afecta a las condiciones de los itinerarios peatonales deberá tenerse en cuenta que :

- Con el SATE no podrá ocuparse más del 1/20 de la anchura de la acera existente, tal y como se hace referencia en la documentación presentada.
- No deberá quedar afectada ninguna arqueta de un servicio municipal por la ejecución de la mencionada fachada.
- No deberá quedar afectada ninguna arqueta de un servicio no municipal, como p.e. telefonía e Iberdrola, por la ejecución de la mencionada fachada.
- El ayuntamiento no se hace responsable de los daños que pudieran ocasionarse en un futuro por cualquier actuación que por cuestiones de mantenimiento o modificación en el pavimento o la canalización haya de llevarse a cabo en la zona afectada por la instalación de la mencionada fachada.
- Cualquier tipo de reparación a llevar a cabo en la fachada, por las cuestiones mencionadas anteriormente o similares, serán por cuenta de la CC.PP afectada.

HONDAKINAK ETA GARBIKETA:

Behin obrak amaituta, eremua sakonean garbituko da (ekortzailea, preziozko ur-mahuka...), obrak jasan dituzten gune publikoen, espaloien,

RESIDUOS Y LIMPIEZA:

Una vez se han terminado las obras se procederá a realizar una limpieza profunda (barredora, mangueo agua a presión...) al objeto de recuperar el

bideen, eta fatxadei aplikatutako materiala pilatu ahal den hustubideen lehengo garbitasun-maila berreskuratzeko. Udaleko garbiketa sailari jakinaraziko zaio zein egunetan garbituko den, eraginkortasuna egiazta dezan, eta une horretatik aurrera, eremu publikoaren garbiketa bere gain hartuko du.

grado de limpieza de las zonas públicas afectadas por las obras, aceras, viales así como sumideros en los que se haya podido acumular material aplicado en las fachadas. La fecha de la citada limpieza se comunicará al departamento de limpieza municipal para observar su efectividad y a partir de ese momento encargarse de la limpieza de las zonas públicas

BIGARRENA. Ebazpen hau jabeen erkidego eskatzaileari helaraztea, jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

SEGUNDO. Dar traslado de la presente resolución a la CCPP solicitante para su conocimiento a los efectos oportunos.

HIRUGARRENA.- Ekonomia Arloak dagozkion eskubideak igorriko ditu, kontuan hartuz lan horiei dagokien aurkeztutako aurrekontua 447.006,54 € dela. Aldamioak bide publikoaren azaleraren 50 m2 inguru okupatuko ditu 4 hilabetez (8 hamabostaldi).

TERCERO. Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado, correspondiente a dichos trabajos asciende a la cantidad de 447.006,54€. Y la superficie a ocupar de vía pública por andamiaje es aproximadamente 50 m2 por espacio de 4 meses (8 quincenas).

547.- LEHEN ERABILERAKO LIZENTZIA EMATEA, PINUETA KALEKO 6. ZENBAKIAN DAGOEN HIGIEZINEKO ESTALKIA ETA FATXADA BIRGAITZEKO OBRETARAKO ETA EREMU PRIBATUAN NAHIZ EREMU PUBLIKOAN ALDAMIOAK JARTZEKO.

547.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REHABILITACIÓN DE CUBIERTA Y FACHADA DEL INMUEBLE SITO EN LA C/EL PINAR, 6, ASÍ COMO PARA LA COLOCACIÓN DE ANDAMIAJE EN PROPIEDAD PRIVADA Y PARTE EN VÍA PÚBLICA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- Ematea Getxoko EL PINAR 6 jabekideen erkidegoari (H48515050) Getxoko El Pinar 6 kalean dagoen higiezinaren estalkia eta fatxada berritzeko obrak egiteko

PRIMERO.- Conceder a la CCPP EL PINAR Nº 6 de Getxo (H48515050) licencia para realizar obras de rehabilitación de cubierta y fachada del inmueble sito en la calle El Pinar nº 6 de

lizentzia, eskaeran aurkeztutako aurrekontuaren arabera, eta baimena ematea jabetza pribatuan eta bide publikoan aldamioak jartzeko. Juan Jesús Pulido Peregrina arkitektoak egindako eta 2018ko apirilaren 24an EHAEOk ikus-onetsitako aldamio-proiektua bete beharko dute. Lanak 2018/108 espedientean aurkeztutako azterketa teknikoan higiezin horretan aurkitutako akatsak zuzentzeko izango dira. Bestalde, nahitaez bete beharreko baldintza hauek ere bete beharko ditu:

Getxo, según el presupuesto presentado en su escrito de solicitud, así como autorizarle para la colocación de andamiaje en propiedad privada y parte en vía pública, debiendo ajustarse al proyecto de andamiaje realizado por el Arquitecto Técnico D. Juan Jesús Pulido Peregrina, visado por el COAATBI con fecha 24 de abril de 2018, para la subsanación de las deficiencias detectadas en dicho inmueble en la Inspección técnica presentada en el expediente ITE 2018/108, y debiendo cumplir con las siguientes condiciones de obligado cumplimiento:

- Obra egin bitartean enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen dutenean, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan obra egin bitartean.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Obrek iraun bitartean, indarreko segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

Aldamioa jartzeari dagokionez:

En cuanto a la instalación de andamiaje:

- Jabetza pribatuan dauden aldamioek gutxi gorabehera 300 m2 okupatuko dituzte, eta 16 m2 bide publikoan, 7 hilabetez.

-La superficie de ocupación de los andamios en propiedad privada es aproximadamente de 300 m2 y de 16 m2 en vía pública, por espacio de 7 meses.

- Oinezkoen pasabidea ez da inoiz eragotziko. Oinezkoen pasabidea une oro bermatu beharko da, Irisgarritasunari buruzko 68/2000 Dekretuarekin bat etorriz.

-El paso de peatones en ningún momento quedará interrumpido. En todo momento se deberá de garantizar el paso de peatones de acuerdo el Decreto 68/2000 de Accesibilidad.

- Adierazitako zona garbi eduki behar

-La zona deberá permanecer siempre

da beti. Erabat debekatuta dago espaloian materialak pilatzea.

- Aldamioa jartzeak ez die inola ere eragingo udal zerbitzuen kutxatilei; une oro libre egon beharko dira.

- Aldamioaren elementuak ez dira espaloitik irtengo, eta haien behealdea behar bezala seinaleztatu beharko da, eremuko erabiltzaileek ondo ikus dezaten.

- Lanak amaitutakoan, dena kendu eta jatorrizko egoeran utziko da berriro.

Lurzoru eta Hirigintzari buruzko Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. Artikuluan ezarritakoa kontuan izanik, honako epe hauek ezartzen dira:

a) Obrak hasteko epea 1 hilabetekoa izango da, obra-lizentzia jasotzen den egunetik aurrera hasita.
b) Lanak burutzeko gehienezko epea 7 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla-eta, gehienez, 1 hilabetez egon ahal izango dira etenda lanak.

OBRAK HASI AURRETIK, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:
a) Behin aldamioa jarri denean, teknikari eskudunak sinatutako aldamio ziurtagiria.

OBRAK AMAITUTAKOAN: Agiri hauek aurkeztu beharko dira:

a) Lanen azken ziurtagiria eta likidazioa, eskumeneko teknikariak

limpia y queda totalmente prohibido el acopio de materiales en la acera.

-La instalación del andamio, no afectará en ningún caso a arquetas de servicios municipales debiendo estar, estas libres en todo momento.

-Ningún elemento del andamio sobresaldrá de la acera, debiendo señalizar la parte baja de estos adecuadamente para que sea visualizada por los usuarios de la zona.

-Terminados los trabajos se procederá a retirar y a recolocar todo como en su estado originario.

Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) El plazo de inicio de las obras será de 1 mes, contados a partir de la recepción de la licencia de obras.
b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos de 7 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.

ANTES DE COMENZAR LAS OBRAS, se deberá presentar la siguiente documentación:
a) Una vez colocado el andamio, certificado de andamiaje firmado por un técnico competente.

AL FINALIZAR LAS OBRAS: se deberá de presentar la siguiente documentación:

a) Certificado y Liquidación final de obra suscrito por Técnico Competente.

sinatutakoa.
b) Bidezko EITn antzemandako hutsuneak konpondu izanari buruzko ziurtagiria, III. eranskineko ereduaren arabera egindakoa eta paperean zein CD euskarriko XML fitxategian eta PDF formatuan aurkeztutakoa (EAT dekretua. 16.4.art).
c) Berritutako zonen koloretako argazkiak.
d) CTEren aurrezki energetikoaren oinarrizko dokumentua betetzen duen ziurtagiria, eskumeneko teknikariak sinatuta.

BIGARRENA.- Baimena ematea Getxoko EL PINAR 6 jabekideen erkidegoaren (H48515050) izenean eskatutako bide publikoa okupatzeko, edukiontzi bat eta bilketa-eremu bat jartzeko, aparkalekuan, obra horietarako.
- 20,00 m2 inguruko azalera okupatuko da 28 hamabostaldiz.

Edukiontzia jartzeko ondorengo baldintzak bete behako dira:

a) Oinezkoei pasatzen utziko zaie, Irisgarritasuna Sustatzeko 68/2000 Dekretuarekin bat etorriz.
b) Kokapenari buruzko zailtasunen bat badago, eta hura jarri aurretik, nahitaez Getxoko Udaltzaingoarekin harremanetan jarri beharko da.
c) Edukiontzia olana batekin edo antzeko beste zerbaitekin estaliko da une oro.
d) Eskatzaileak, obrak amaitzen direnean, toki horretatik kentzeko konpromisoa hartuko du, baita edukiontzia beteta dagoenean ere.
e) Halaber, komeni da edukiontzian hura jarri duen enpresaren izena eta telefonoa jartzea.
Bide publikoan dauden elementu guztiak kentzen direnean, ukitutako

b) Certificado de subsanación de deficiencias detectadas en la ITE correspondiente, según modelo del anexo III, en papel, y en archivo XML y en formato PDF en soporte CD. (Decreto ITE. Art. 16.4).

c) Fotografías en color de las zonas reformadas.
d) Justificación del cumplimiento del Documento Básico del ahorro energético del CTE firmado por un técnico competente.

SEGUNDO.- Autorizar la ocupación de vía pública solicitada en representación de la CCPP EL PINAR Nº 6 de Getxo (H48515050), para instalar un contenedor y zona de acopio, en zona de aparcamiento con motivo de dichas obras.
- La superficie de ocupación es de 20,00 m2 por espacio de 28 quincenas.

La instalación del contenedor se ajustará a las siguientes condiciones:

a) Se permitirá el paso de peatones, de acuerdo con el Decreto 68/2000 para la Promoción de Accesibilidad.
b) En caso de tener alguna dificultad sobre la ubicación, y previamente a su instalación, deberá de ponerse necesariamente en contacto con la Policía Local de Getxo.
c) En todo momento el contenedor estará cubierto con una lona o similar.
d) El solicitante se compromete a retirarlo del lugar una vez finalicen las obras, y, en todo caso, cuando se halle repleto.
e) Se considera además conveniente que sobre el contenedor aparezcan inscritos nombre y número de teléfono de la empresa instaladora.
Cuando se retiren todos los elementos

eremuak egoera onean eta egokian egon beharko du, eta eskatzaileak egindako edozein kalte edota zikinkeria konpondu edo garbitu beharko du.

sitos en la vía pública, la zona afectada ha de estar en condiciones correctas y adecuadas, debiéndose reparar por el solicitante cualquier deterioro y/o suciedad que se haya producido.

HIRUGARRENA.- Eskatzaileari ebazpen honen berri emango zaio, haren ordezkariaren bitartez, jakin dezan eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

TERCERO.-Dar traslado de la presente resolución al solicitante, a través de su representante, para su conocimiento a los efectos oportunos.

LAUGARRENA.- Ekonomia Arloak dagozkion eskubideak igorriko ditu, kontuan hartuz lan horiei dagokien aurkeztutako aurrekontua 232.273,71 eurokoa dela. Aldamioek 16 m2 okupatuko dituzte bide publikoan, eta 300 m2 eremu pribatuan, 7 hilabetez. Eta edukiontziak eta bilketa-eremuak 20 m2 okupatuko dituzte bide publikoan, 28 hamabostaldiz.

CUARTO.- Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes, teniendo en cuenta que el presupuesto presentado, correspondiente a dichos trabajos asciende a la cantidad de 232.273,71€. La ocupación de los andamios es de 16 m2 en vía pública y de 300 m2 en zona privada, por espacio de 7 meses. Y la ocupación de vía pública por contenedor y zona de acopio es de 20 m2 por espacio de 28 quincenas.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, “quorum” zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

548.- GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA ARTE ESZENIKOEN ZENTRO BERRIRAKO OSTALARITZA EKIPAMENDUA HORNITZEKO ETA JARTZEKO ZERBITZUA ADJUDIKATZEKO ESPEDIENTEA HASTEA, PLEGUAK ONESTEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

548.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO E INSTALACIÓN DEL EQUIPAMIENTO DE HOSTELERÍA PARA EL NUEVO CENTRO DE ARTES ESCÉNICAS “GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA”, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: "GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA" ARTE ESZENIKOEN ZENTRO BERRIRAKO OSTALARITZA EKIPAMENDUA HORNITZEKO ETA INSTALATZEKO adjudikazioa, prozedura irekiaren bidez, egiteko arauzko izapideak hasteko baimena ematea.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SUMINISTRO, E INSTALACIÓN DEL EQUIPAMIENTO DE HOSTELERÍA PARA EL NUEVO CENTRO DE ARTES ESCÉNICAS "GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA".

Kontratua gauzatzeko epea bi urtekoa izango da, kontratua sinatzen den unetik aurrera zenbatzen hasita, eta ezin izango da luzatu.

El plazo de ejecución del contrato será de dos años, a contar desde la firma del mismo, sin posibilidad de prórroga.

Kontratuaren prezioa unitateko adieraziko da, eta gehieneko aurrekontua, BEZaren % 21 barne, 263.534,89 € izango da.

El precio del contrato se formula en términos de precios unitarios, siendo el presupuesto máximo de 263.534,89€, 21% de I.V.A. incluido.

BIGARRENA: Administrazio-kontratua eraendu behar duten Administrazio Baldintza Berezien eta Teknikoen Pleguak onestea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik sortutako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua baimentzea, gehienez 263.534,89 eurokoa.

TERCERO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del suministro de referencia, por importe máximo de 263.534,89 euros.

LAUGARRENA: Kontratuaren arduradun gisa Urko Balziskueta udal arkitektoa izendatzea.

CUARTO: Designar como responsable del contrato al Arquitecto municipal, Urko Balziskueta.

549.- ROMO ETA AREETA AUZUNEETAN IBILGAILUENTZAKO LURPEKO APARKALEKU BI ERAIKITZEKO ETA USTIATZEKO OBRA PUBLIKOAREN EMAKIDA (2019. URTEA) KONTRATUARI DAGOZKION ERABILTZAILEEK ORDAINDU BEHARREKO TARIFEN, KUDEAKETA-GASTUEN

549.- APROBAR LA REVISIÓN, PARA EL AÑO 2.019, DE LAS TARIFAS A SATISFACER POR LOS USUARIOS, GASTOS DE GESTIÓN Y CANON CORRESPONDIENTES AL CONTRATO DE CONCESION DE OBRA PUBLICA QUE TIENE POR OBJETO LA CONSTRUCCION Y SUBSIGUIENTE EXPLOTACION DE DOS ESTACIONAMIENTOS

ETA KANONAREN BERRIKUSPENA

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

LEHENENGOA: GETXO UDALERRIKO ROMO ETA AREETA AUZUNEETAN IBILGAILUENTZAKO LURPEKO APARKALEKU BI ERAIKITZEKO ETA USTIATZEKO OBRA PUBLIKOAREN EMAKIDA kontratuari dagozkion erabiltzaileek ordaindu beharreko tarifen, kudeaketa-gastuen eta kanonaren 2019. urteko berrikuspena onartzea; 2016ko urriaren eta 2018ko urriaren arteko estatuko KPIa aplikatu da. Hauexek dira zenbatekoak (BEZ kanpo):

SUBTERRANEOS PARA VEHICULOS AUTOMOVILES EN LOS BARRIOS DE ROMO Y LAS ARENAS DEL MUNICIPIO DE GETXO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar la revisión, para el año 2.019, de las tarifas a satisfacer por los usuarios, gastos de gestión y canon correspondientes al contrato de CONCESION DE OBRA PUBLICA QUE TIENE POR OBJETO LA CONSTRUCCION Y SUBSIGUIENTE EXPLOTACION DE DOS ESTACIONAMIENTOS SUBTERRANEOS PARA VEHICULOS AUTOMOVILES EN LOS BARRIOS DE ROMO Y LAS ARENAS DEL MUNICIPIO DE GETXO, por aplicación del I.P.C. nacional entre los meses de octubre de 2016 a octubre de 2018, quedando aquéllas como sigue, I.V.A. excluido:

MESEDEETAKO APARKALEKUA

	2017. URTEA	**2019. URTEA**
Urteko abonua	1.132,02 €	**1.176,17 €**
Hileko abonua	102,19 €	**106,18 €**
Egunerokoa	19,00 €	**19,74 €**
Ordua	1,90 €	**1,97 €**
Aplikatutako minutua	0,03166604797 €	**0,033€**
Kudeaketa gastuak	15,17 €	**15,76 €**
Kanona	16,82 €	**17,48 €**

KRESALTZU APARKALEKUA

	2017. URTEA	**2019. URTEA**
Urteko abonua*	1.132,02€	**1.176,17€**
Hileko abonua*	102,19 €	**106,18 €**
Kanona	16,82 €	**17,48 €**

** APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS (LAS MERCEDES) SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. enpresak eskaintzen dituen alokairuen gehieneko prezio gisa aplikatu ahalko dira.*

ESTACIONAMIENTO LAS MERCEDES

	AÑO 2017	**AÑO 2019**
Abono anual	1.132,02 €	**1.176,17 €**
Abono mensual	102,19 €	**106,18 €**
Diario	19,00 €	**19,74 €**
Hora	1,90 €	**1,97 €**
Minuto aplicado	0,03166604797 €	**0,033€**
Gastos gestión	15,17 €	**15,76 €**
Canon	16,82 €	**17,48 €**

ESTACIONAMIENTO KRESALTZU

	AÑO 2017	**AÑO 2019**
Abono anual*	1.132,02€	**1.176,17€**
Abono mensual*	102,19 €	**106,18 €**
Canon	16,82 €	**17,48 €**

** Aplicables como precio máximo de los alquileres que oferte la empresa APARCAMIENTOS DE GETXO EN ROMO Y LAS ARENAS (LAS MERCEDES) SOCIEDAD CONCESIONARIA, S.L. por plazas no adjudicadas a residentes.*

BIGARRENA: Ebazpen honen berri emango zaie enpresa emakidadunari eta Udaleko Kontu-hartzailetzari, dagozkion ondorioak izan ditzan.

SEGUNDO: Dar traslado del presente acuerdo a la empresa concesionaria y a la Intervención Municipal, a los efectos legales oportunos.

550.- UDALERRIKO GAZTEEI ALOKAIRU GASTUETARAKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO EBAZPENA.

550.- RESOLUCIÓN DE SUBVENCIONES A JÓVENES DEL MUNICIPIO PARA GASTOS DE ALQUILER.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- 2018ko abuztuaren 31ko, 3565/2018 zenbakidun Alkate Dekretuaren bidez, onetsi zen udalerriko gazteei alokairu-gastuetarako diru-laguntzak emateko deialdia, 2017 eta 2018 artean izenpetutako alokairu-kontratuetarako. Halaber, dekretu horren bidez onetsi ziren deialdiaren oinarri bereziak. Era berean, baimendu zen laguntza horiek

PRIMERO.- Por Decreto de Alcaldía nº 3565/2018 de 31 de agosto de 2018, se aprobó la convocatoria para la concesión de subvenciones a otorgar a los jóvenes del municipio para los gastos de alquiler abonados en virtud de contratos de arrendamiento suscritos entre 2017 y 2018, así como las bases específicas de la misma. Igualmente, se autorizó el gasto destinado a la

finantzatzeko gastua, 250.000 euroan, 2018ko aurrekontuaren kontura.

financiación de dichas ayudas, por importe de 250.000 €, con cargo al presupuesto de 2018.

BIGARRENA.- Deialdiaren laburpena eta oinarriak 2018ko irailaren 7ko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eman ziren argitara, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 17., 18. eta 20. artikuluek xedatutakoarekin bat, baita udalaren web-atarian ere.

SEGUNDO.- El extracto de la convocatoria y las bases reguladoras se publicaron en el Boletín Oficial de Bizkaia de 7 de septiembre de 2018, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 17, 18 y 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en el portal web municipal.

HIRUGARRENA.- Aztertu dira 2018ko iraila¡aren 28ra arte, 2017ko azaroaren 1 aren eta 2018ko irailaren 28aren artean izenpetutako alokairu-kontratuetarako eskaerak emateko azken eguna– aurkeztutako eskaerak eta haiei erantsitako dokumentazioa, aurkezpen-lehentasunez, oinarrietan ezarritakoari jarraikiz. Beraz, Ondare eta Etxebizitza Sailari atxikitako teknikariak txostena egin du 52 diru-laguntza ematearen alde, beste 29 diru-laguntza ematearen aurka eta 10 bertan behera utzi direlarik.

TERCERO.- Examinadas las solicitudes presentadas hasta el 28 de septiembre de 2018, plazo de fin de presentación de solicitudes para los contratos de arrendamiento suscritos entre el 1 de noviembre de 2017 y el 28 de septiembre de 2018, así como la documentación adjunta a las mismas, en prelación de presentación, de conformidad con lo establecido en las bases, se ha emitido informe favorable a la concesión de 52 subvenciones, desfavorable respecto de 29 y 10 han resultado desistidas, por la Técnica adscrita al Departamento de Patrimonio y Vivienda.

Ukapen arrazoiak bildu dira ebazpen honi atxikitzen zaion I Eranskinean.

Los motivos de denegación han sido oportunamente recogidos en el Anexo I que se adjunta a la presente resolución.

LAUGARRENA.- Bestalde, egiaztatu da onuradun guztiek laguntzak eskuratu ditzaketela ez daudelako Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluak zerrendatutako kasuetan. Goiko aurrekariei dagokienez, ondorengo zuzenbideko oinarriak aplikatu behar zaizkie.

CUARTO.- Habiendo constatado, por su lado, que todas las personas beneficiarias de las ayudas pueden obtener tal condición por no incurrir en los supuestos enumerados en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 noviembre, General de Subvenciones; siendo que a los anteriores antecedentes les son de aplicación los siguientes.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK:

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Jarraian emango den araudiak ezarri du legedi aplikagarria:

- 38/2003 Lege Orokorra, Diru-laguntzena
- 887/2006 ED, Diru-laguntzen Araudia.
- Diru-laguntzen udal ordenantza.

- 2018.08.31ko, 3565/2018 zenbakidun Alkate Dekretuaren bitartez 2017. eta 2018. urteetan onartutako Etxebizitzaren Alokairu gastuetarako Getxoko Gazteei diru-laguntzak emateko oinarri bereziak.

- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa.
- Toki araubideak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985ko legea.

II.- Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio honako akordioa hartzea, 2541/2015 Dekretu bidez egindako ordezkaritza ikusita.

AKORDIO PROPOSAMENA:

LEHENENGOA.- I. Eranskinean zehazten diren eskatzaileen bizikidetasun unitateen alde 52 diru-laguntza ematea onestea.

BIGARRENA.- Aurkeztutako 29 eskabideak ukatzea txosten teknikoan eta proposamen honen I. Eranskinean zehaztutako arrazoiengatik. Eta bertan behera utzi 10.

HIRUGARRENA.- 110.270,24€ (EHUN ETA HAMAR MILA BERREHUN ETA HIRUROGEITAHAMAR EURO ETA HOGEITALAU ZENTIMO)-ko gastua agintzea I. Eranskinean zehazten diren eskatzaileen bizikidetasun-unitatei 52

I.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 38/2003, General de Subvenciones
- RD 887/2006, Reglamento de subvenciones.
- Ordenanza municipal de subvenciones.
- Bases específicas reguladoras de la Concesión de Subvenciones a otorgar a los jóvenes de Getxo para los gastos de alquiler de vivienda durante los años 2017 y 2018 aprobadas por Decreto nº 3565/2018 de fecha 31.08.2018.
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local.

II.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adopción del presente acuerdo a la vista de la Delegación realizada por Decreto nº 2541/2015.

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO.- Aprobar la concesión de 52 subvenciones a favor de las unidades de convivencia de los solicitantes relacionados en el Anexo I.

SEGUNDO.- Denegar 29 solicitudes presentadas por los motivos detallados en el Informe Técnico, así como en el Anexo I de la presente propuesta. Y desistir 10.

TERCERO.- Disponer el gasto por un importe total de 110.270,24€ (CIENTO DIEZ MIL DOSCIENTOS SETENTA EUROS CON VEINTICUATRO CENTIMOS) para el abono de un total de 52 subvenciones a favor de las

diru-laguntza emateko.

unidades de convivencia que se relacionan en el Anexo I.

LAUGARRENA.- Aitortzea II. eranskinean ageri diren bizikidetza-unitateen aldeko ordainketa egiteko betebeharra, guztira 47.042,74€ (BERROGEITA ZAZPI MILA BERROGEITABI EURO ETA HIRUROGEITA HAMALAU ZENTIMO)-ko zenbatekoan, adieraziz mugaeguneratu gabeko denboraldietako alokairuaren ordainagiriak aurkezteke daudenean I. ERANSKINEAN dauden zenbatekoen zati proportzionala ordainduko dela. Gainerako zenbatekoen ordainketa ordainagiri egokiak aurkezten diren unera arte atzeratuko da.

CUARTO.- Reconocer la obligación de pago a favor de las unidades de convivencia de los solicitantes que se relacionan en el Anexo II, por un importe total de, 47.042,74€ (CUARENTA Y SIETE MIL CON CUARENTA Y DOS EUROS CON SETENTA Y CUATRO CÉNTIMOS).
El presente reconocimiento de pagos se refiere a las mensualidades de renta efectivamente vencidas y justificadas. En los supuestos en los que aún pendan de presentación recibos del alquiler correspondientes a periodos no vencidos, se retrasará el pago de las cuantías restantes a la presentación de los mismos.

BOSGARRENA.- Ebazpen hau interesdunei jakinaraztea, aipatu Eranskin I-a eta II-a bakoitzari dagokion zatiarekin batera.

QUINTO.- Notificar a los interesados la presente resolución junto con un extracto de la parte que les afecte de los indicados Anexo I y II.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita hamar minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y treinta minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.